

Eyetracking

Focus: *eyetracking during reading*

Clare Patterson (patterso@uni-potsdam.de)

Janna Drummer (drummer@uni-potsdam.de)

Potsdam Research Institute for Multilingualism (PRIM)

7. Linguistischer Methodenworkshop (HU Berlin)

February 22nd 2016

Program

Time	Part	Program		Room
10:30-11:20	Part I	Introduction		1.306
11:30-12:00	Part II	Groups A, B, and C: Experimental Materials and Interest Areas	Group D: Lab (11:30)	Experimental Materials and Interest Areas: 1.306 Lab: 3.330
12:05-12:35			Group E: Lab (11:40)	
			Group F: Lab (11:50)	
		Group A: Lab (12:05)		
		Groups D, E, and F: Experimental Materials and Interest Areas	Group B: Lab (12:15)	
			Group C: Lab (12:25)	
12:40-13:30	Part III	Data Preparation with Data Viewer		1.306

Outline Introduction

- Eye movements: What and Why?
- Eyetracking History
- Eyetracking Techniques
- Eye Movements During Reading: General Characteristics
- Eyetracking in Psycholinguistic Research
- Lab-Prep

Eyetracking

Definitions

Eyetracking is the process of measuring the motion of an eye relative to the head.

An **eye tracker** is a device for measuring eye movements.

Eyetracking

What are eye movements?

They are the interplay of...

1. Saccades: Fast eye movements (up to $700^\circ/\text{sec.}$)
2. Fixations: Eye is standing (relatively) still

But there are various other types of eye movements!

Other Eye Movements

Even during a fixation, the eye is never still

- Nystagmus: tremor of the eye
 - Can be pathological
 - Optokinetic nystagmus: observing landscape out of a moving train
- Drifts: small slow movements away from the fixated point
- Micro saccades: quick correcting movements



Other Eye Movements

Pursuit eye movements

- Eyes follow a moving target
- Much slower than saccades

Vergence eye movements

- Eyes are moving inward to fixate a close object

Vestibular eye movements

- Eyes rotate to compensate for head and body movements

Other Eye Movements

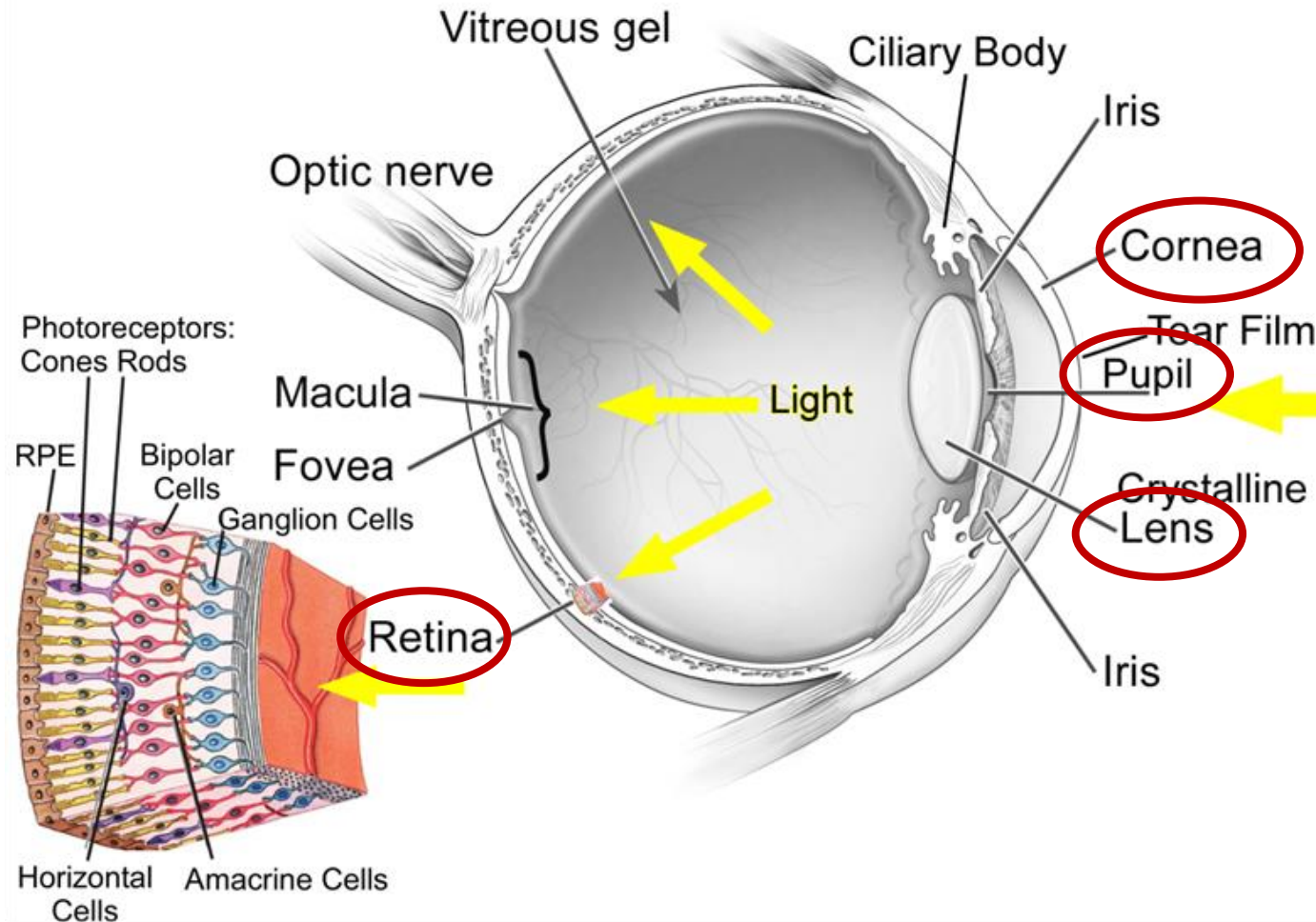
For information processing we are interested in (the interplay of) saccades and fixations!

Eyetracking

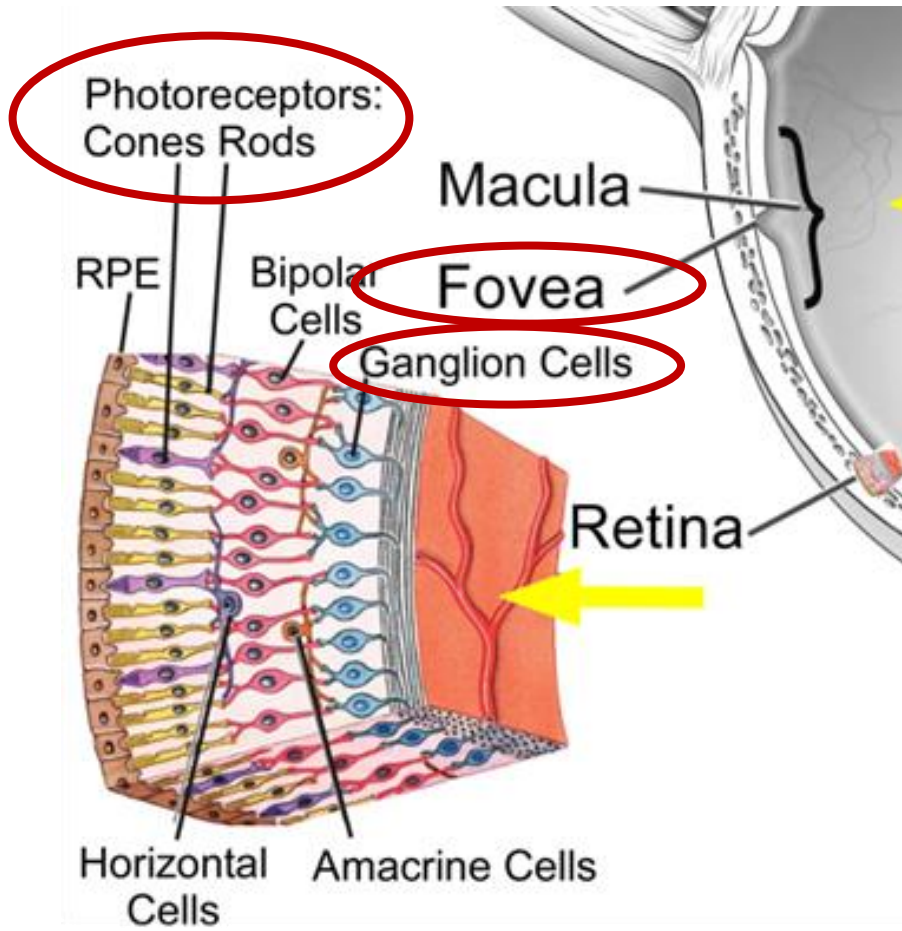
Why do we make eye movements?

- Anatomy of the eye
- Consequences for the visual field

Anatomy of the Eye



Anatomy of the Eye



Retina

- Photoreceptors and nerve cells (Ganglion Cells)

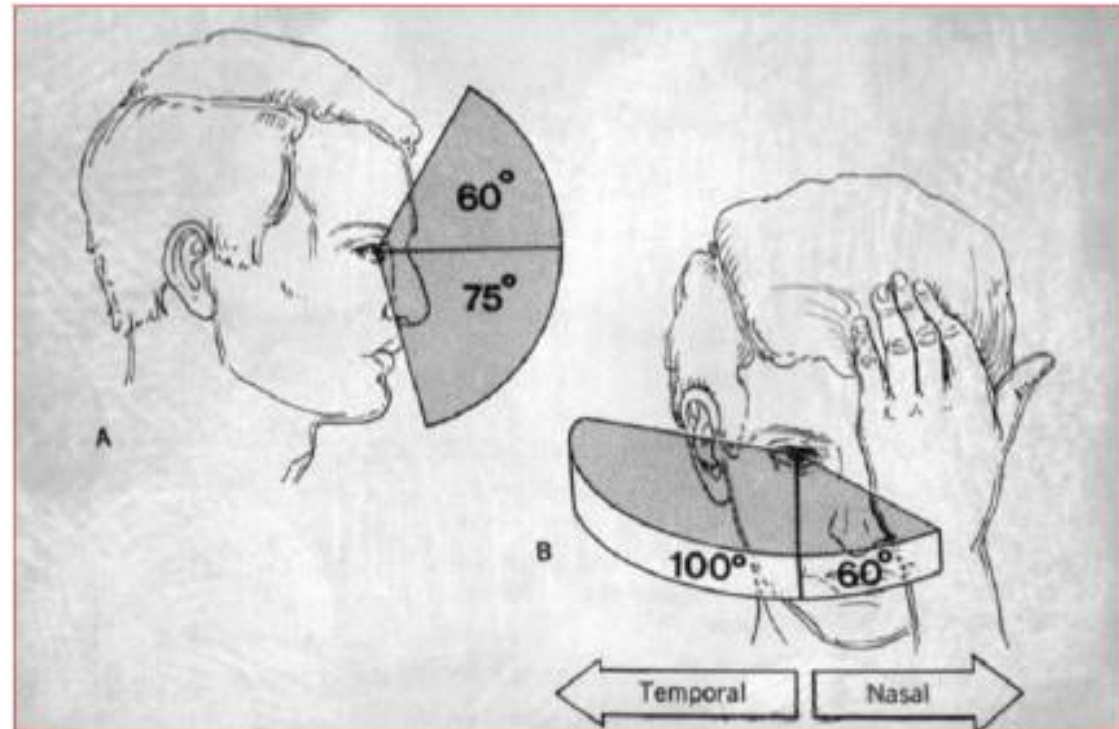
Fovea

- Special area of the retina
- 1:1 relation of photoreceptors and nerve cells
- Highest resolution / highest visual acuity reached

Consequences for the Visual Field

Visual field

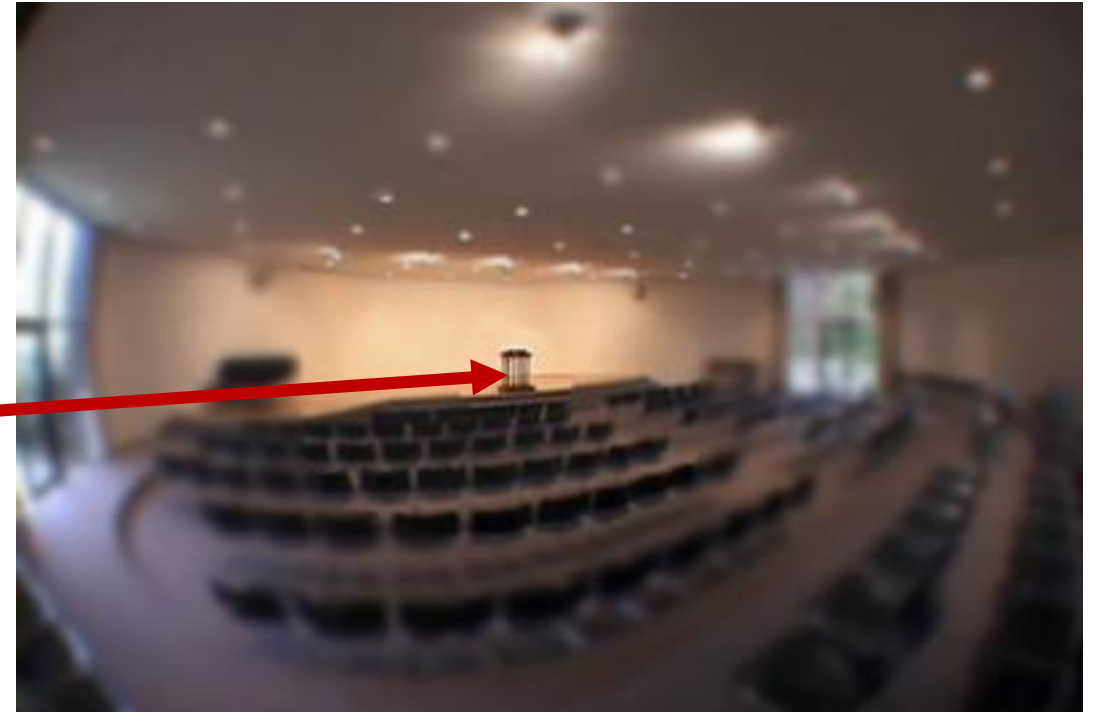
- Visual environment represented on the retina when fixating one point
- Vertical orientation: 130°
- Horizontal orientation: 180°
- From the fixated point, the visual field can be divided into three areas
 1. Fovea
 2. Parafovea
 3. Periphemia



Areas of the Visual Field

1. Fovea

- Up to 2° around the point fixated
- Sharp vision
- Size of your thumb nail when stretching out your arm



Areas of the Visual Field

2. Parafovea

- Up to 5° around the point fixated
- Vision less clear



Areas of the Visual Field

3. Peripheria

- Remaining area of the visual field
- Blurry vision



Eye Movements on a Visual Scene

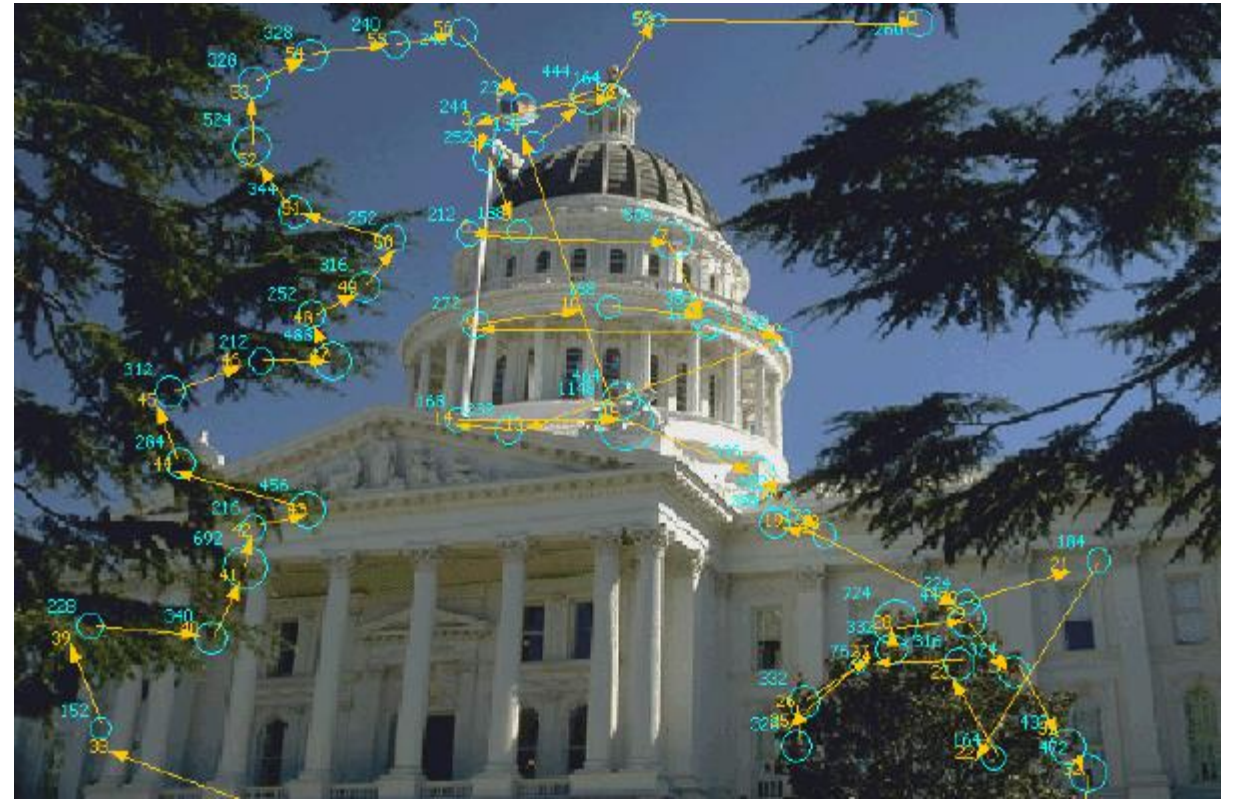
We need to make eye movement in order to perceive all the details of a visual scene!

Saccadic suppression

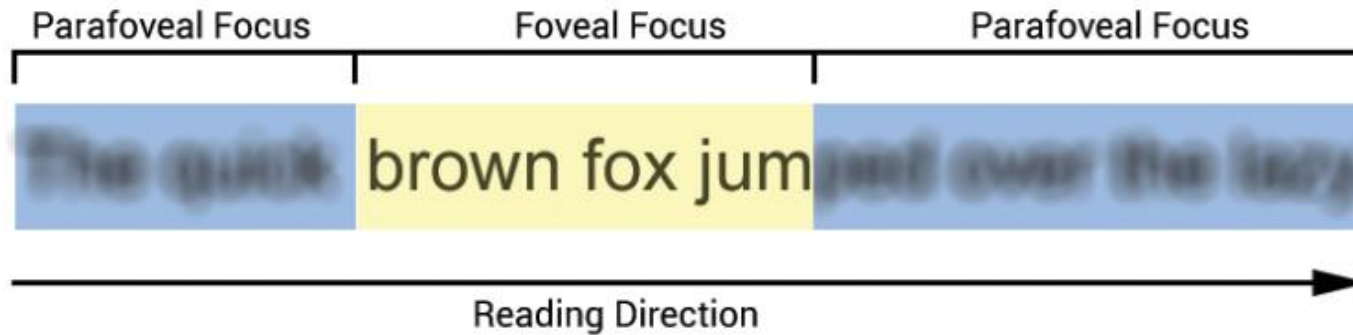
- Reduced sensitivity for visual input during a saccade

How come we perceive the world as one coherent visual scene?

- Brain “puts together the picture”



Consequences for Reading



Picture Source: https://visionhelp.files.wordpress.com/2014/03/foveal_and_parafoveal_focus.png?w=812

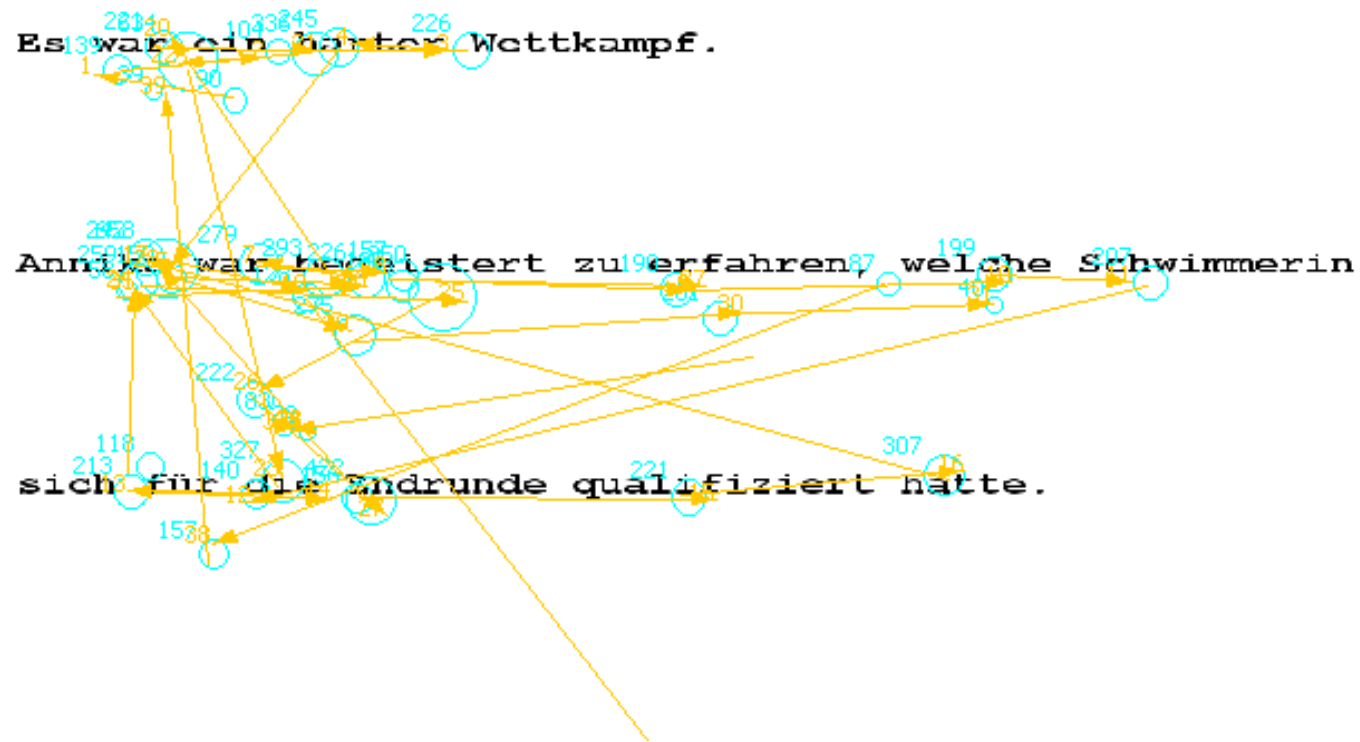
Fovea

- Letters clearly recognizable

Parafovea

- Letters cannot be seen sharply, but (partly) recognizable

Eye Movements on a Text



Interest in Eye Movements

Why observe eye movements?

Interest in Eye Movements

General assumption: Relation to attention

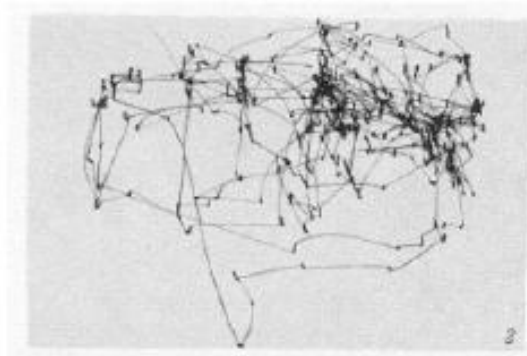
- Fovea is placed on the object of interest
- Focus placements as indirect measure of the **orientation of attention**

Interest in Eye Movements

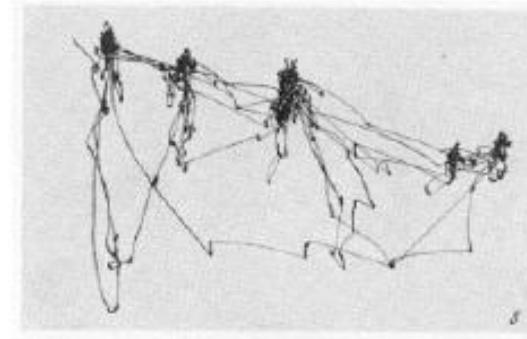
Yarbus (1967)



„The Unexpected visitor“



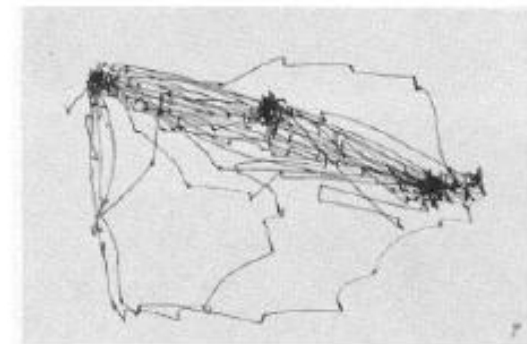
„Schätze materiellen Wohlstand“



„Schätze Alter“



„Erinnere Position“



„Wie lange war „Unexpected visitor weg?“

Interest in Eye Movements

Indirect measure of cognitive processes

Presence of dreams

- REM sleep: Probability of reporting dreams increases from 7% to 80%

„Acting out“ of mental images

- When listening to stories that contained movement information, participants moved their eyes into the respective direction (Spivey & Geng, 2001)

Interest in Eye Movements

Eye movements and language processing

- Information on cognitive processes involved in language processing
- Moment-to-moment (*online-*) measuring provides information on the temporal order of these processes



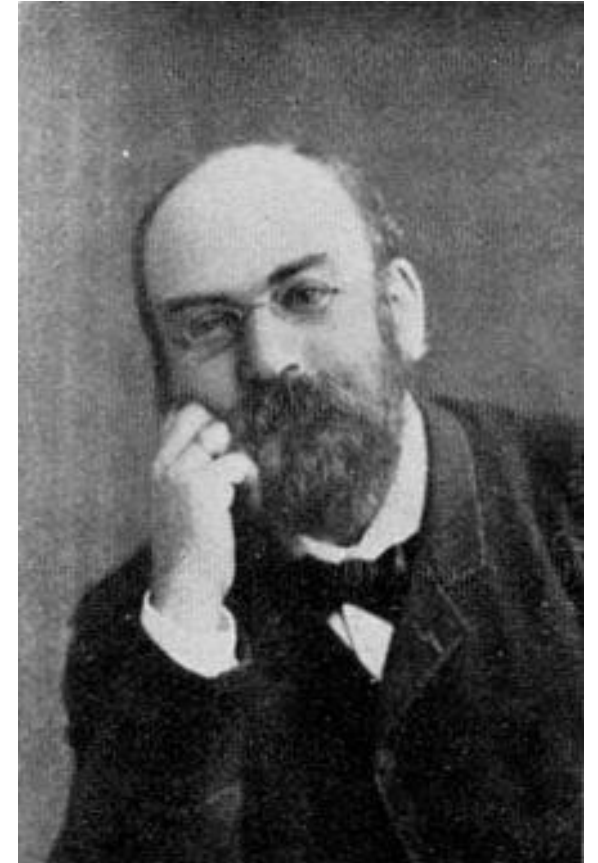
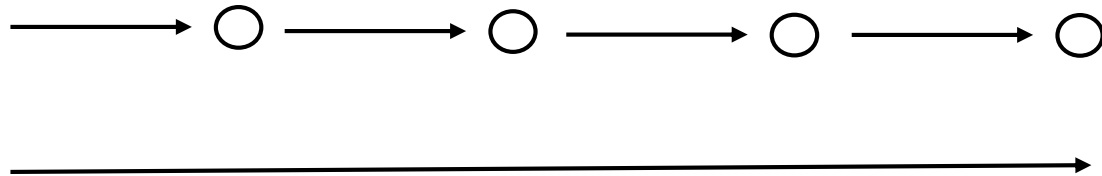
Outline Introduction

- Eye movements: What and Why?
- Eyetracking History
- Eyetracking Techniques
- Eye Movements During Reading: General Characteristics
- Eye Tracking in Psycholinguistic Research
- Lab-Prep

History Eyetracking During Reading

Émile Javal (1839-1907)

- French eye specialist and politician
- Director of the ophthalmological laboratory at Sorbonne University (1878-1900)
- Given credit for the discovery of the interplay of saccades and fixations during reading



History Eyetracking During Reading

Examples provided by Wade & Tatler (2009)

“Until the research of Emil Javal (1839-1907), the French oculist, it had been believed that the eyes move across text in one continuous and smooth movement.” (Reed and Meyer, 2007, p. 162)

“By 1879, experiments undertaken by Emile Javal in France at the University of Paris had led to the discovery that the eyes of a reader do not move smoothly over a line of print, as one might think, but actually take little leaps across the line being read.” (Monaghan, 2007, p. 10)

History Eyetracking During Reading

Wade and Tatler (2009)

- No evidence of this in Javal's writing!
- Evidence for the first use of the term "saccades" in relation to eye movements (common word in French, meaning "jerk") when describing work by M. Lamare
- Javal can be given credit for having used the word saccade for the first time, but he was not the one who conducted the experiments
- There are two "unsung saccadic heroes"

"Following the research of M. Lamare in our laboratory, the eye makes several saccades during the passage over each line, about one for every 15-18 letters of text. It is probable that in myopes the eye reacts with a rapid change in accommodation with every one of these saccades" (1879e, p. 252).

The Unsung Saccadic Heroes



M. Lamare

- Very little information on him available
- Discovered saccades in Javal's laboratory



Ewald Hering (1834-1918)

- German physiologist
- 1879: described jerky eye movements when eyes go over a line of text

Eyetracking History

Three eras of eye movement research (Rayner 1998)

First Era

- 1879 (first observations on eye movements during reading) – 1920
- Discovery of basic facts on eye movements
 - Saccadic suppression
 - Saccadic latency
 - Size of perceptual span

Eyetracking History

Three eras of eye movement research

Second Era

- 1920 - 1950
- Time of behaviorist movement in psychology
- Little research on the relation of eye movements and cognitive processes, but on eye movements per se
- Miles Tinker (1958): Everything that can be learned about reading from eye movements has been discovered

Eyetracking History

Three eras of eye movement research

Third Era

- Mid 1970 - today
- Technical improvements
 - Eye movement recording becomes more accurate and easier to conduct
- Together with development of theories of language processing: Today a tool for understanding underlying cognitive processes

Outline Introduction

- Eye movements: What and Why?
- Eyetracking History
- Eyetracking Techniques
- Eye Movements During Reading: General Characteristics
- Eyetracking in Psycholinguistic Research
- Lab-Prep

Eyetracking Techniques

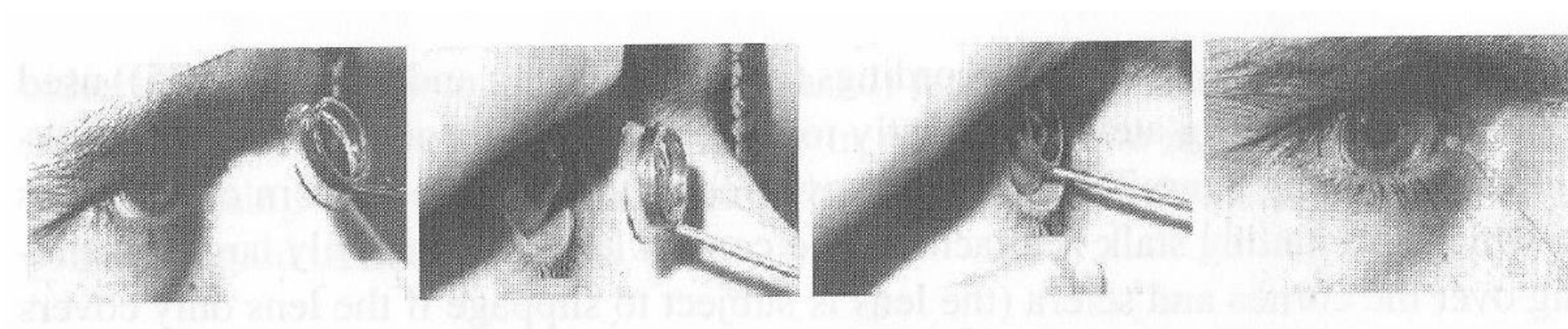
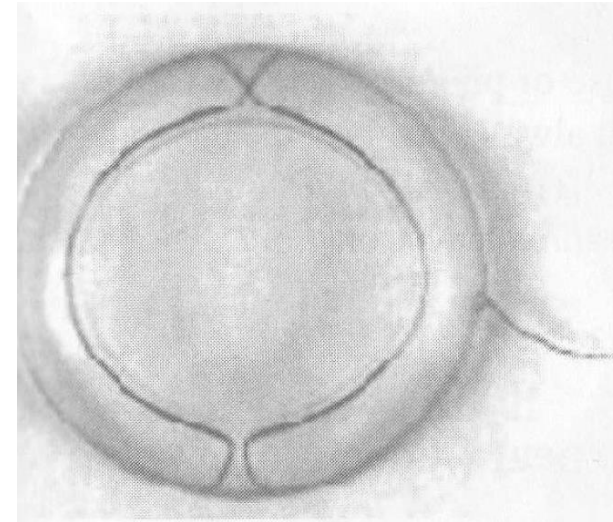
Early methods

- Earliest eye trackers built in the late 1800s
- Invasive (measuring of the movement of an object in the eye)
- Uncomfortable for the participant: Delabarre (1898) solution with cocaine to anaesthetize the eyeball
- Before photographing / camera techniques were used: Auditory techniques more promising

Eyetracking Techniques

Contact lenses method (1950s)

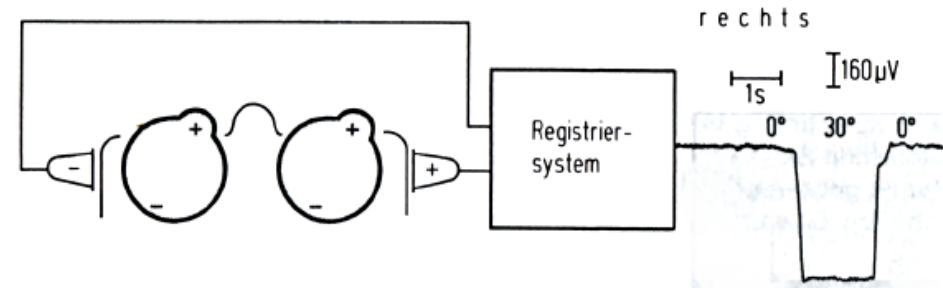
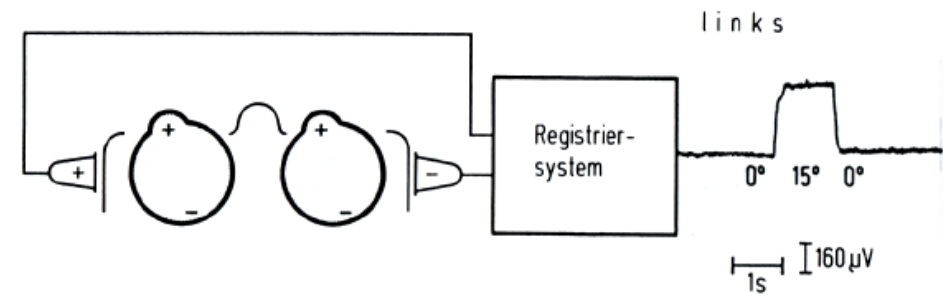
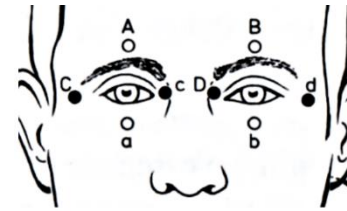
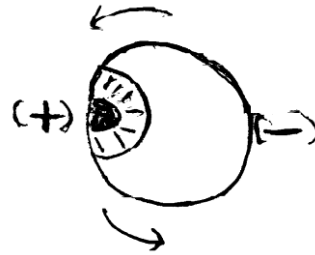
- Contact lens with wire coil
- Eye movements within electromagnetic field
- Advantage: very precise



Eyetracking Techniques

Electrooculography (EOG)

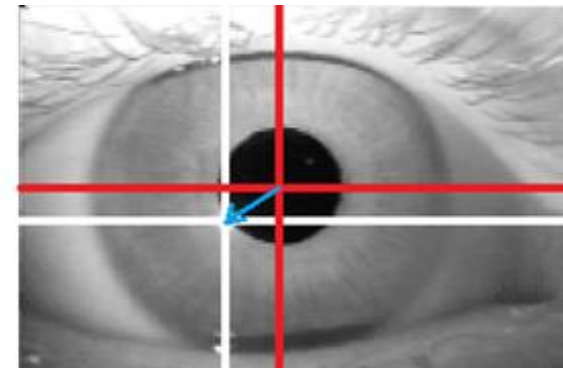
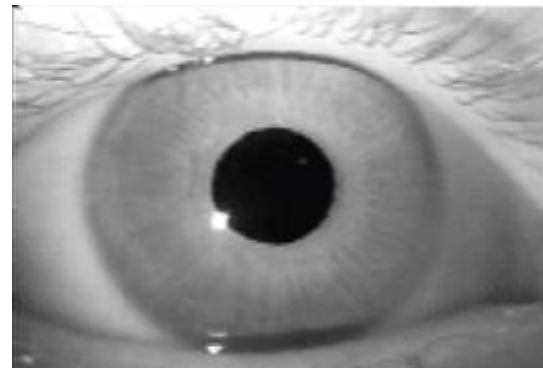
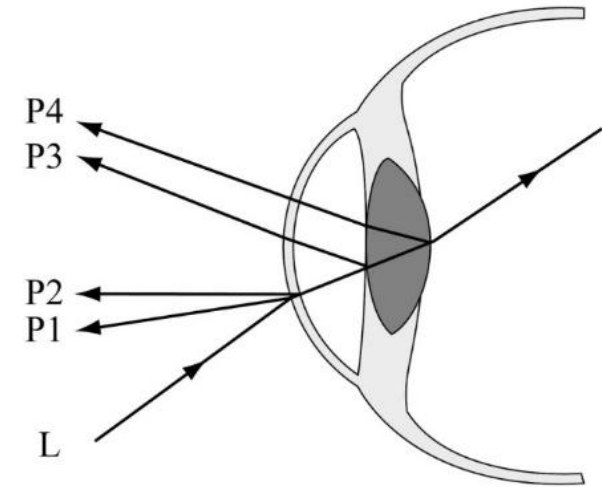
- Eyeball: Dipole
- Resting position: Poles symmetric to electrodes
- Eye movements cause potential differences which can be measured
- Disadvantage: less precise



Eyetracking Techniques

Video-based approaches

- Camera recording the eye
- Light source projected onto the eye (infrared light)
- Light reflected by cornea (and lens)
- Position of the eye: Calculated based on relation of corneal reflection and middle of pupil



Outline Introduction

- Eye movements: What and Why?
- Eyetracking History
- Eyetracking Techniques
- Eye Movements During Reading: General Characteristics
- Eyetracking in Psycholinguistic Research
- Lab-Prep

Eye Movements During Reading: Characteristics

Task	Mean fixation duration (ms)	Mean saccadic size (degree)
Silent reading	225	2 (about 8 letters)
Oral reading	275	1.5 (about 6 letters)
Scene perception	330	-
Music reading	375	-

(Rayner, 1998)

Eye Movements During Reading: Characteristics

Skipping words

- Most words in a text are fixated, some are skipped
 - Content words: fixated about 85% of the time
 - Function words: fixated about 85% of the time

Word length has an influence

- 2-3 letter words: fixated about 25% of the time
- 8 letter words: nearly always fixated

Eye Movements During Reading: Characteristics

Text line

- First fixation not on the beginning of the text line, but 5-7 letters to the right
- First fixation on a text line is longer, the last is shorter than the average fixation

Blank spaces

- Not fixated

Eye Movements During Reading: Characteristics

Regressions

- Mostly forward saccades (English: left to right)
- But 10-15% of saccades are regressions (English: right to left movements)
- Short regressions within a word
 - Correction of “overshooting”
 - Processing problems of the current word
- Longer regressions are likely to be related to (problems with) text comprehension

Eye Movements During Reading: Characteristics

With the increase of the conceptual difficulty of a text...

- Fixation duration increases
- Saccade length decreases
- Frequency of saccades increases

Outline Introduction

- Eye movements: What and Why?
- Eyetracking History
- Eyetracking Techniques
- Eye movements During Reading: General Characteristics
- Eyetracking in Linguistic Research
- Lab-Prep

Eyetracking in Linguistic Research

Two paradigms

Eyetracking during reading

- Participants read sentences on the screen
- Reading times of a specific word (a group of words) in different conditions
- (Scan-Path analysis)

Visual world eyetracking

Eyetracking in Linguistic Research

Eyetracking during reading

- Has been used extensively to study reading processes in psychology
- In linguistics, this method has been adopted to study both **word-level** and **sentence-level** phenomena
- Populations: Usually adults
 - Sometimes other populations, such as bilinguals

Eyetracking in Linguistic Research

Eyetracking during reading: word-level

- Processing of homonyms and homographs

Duffy, Morris & Rayner (1988)

- Question: Are multiple meanings of the word activated, and how is this affected by context?
- Presented both **ambiguous (and unambiguous)** lexical items
- Disambiguating context presented before or afterwards

Eyetracking in Linguistic Research

	Reading Times (Mean)	
	ambiguous (pitcher)	unambiguous (whiskey)
Disambiguating context before	264	264
Disambiguating context after	279	261

- Ambiguous lexical items are fixated for longer, but this is modulated by the prior context
- Multiple meanings are activated but (degree of) activation is influenced by context

Disambiguating context before

Because it was kept on the back of a high shelf, the **pitcher (whisky)** was often forgotten.

Disambiguating context after

Of course the **pitcher (whiskey)** was often forgotten, because it was kept on the back of a high shelf.

Eyetracking in Linguistic Research

Eyetracking during reading: sentence-level

- Used to look at various sentence-level phenomena in linguistics
- Dependency processing
 - Filler-gaps, reflexives, pronouns, subject-verb dependencies
- Influence of semantic information on incremental structure building

Eyetracking in Linguistic Research

Eyetracking during reading: sentence-level

- Used to look at various sentence-level phenomena in linguistics
- Dependency processing
 - Filler-gaps, reflexives, pronouns, subject-verb dependencies
- **Influence of semantic information on incremental structure building**
 - Is there a “syntax only” stage of comprehension which only takes structure into account and not context/semantics/plausibility?
 - To investigate this **garden-path sentences** have been particularly popular

Eyetracking in Linguistic Research

Pickering & Traxler (1998)

As the woman edited the magazine about fishing amused all the reporters.

As the woman sailed the magazine about fishing amused all the reporters.

- Initially favored analysis, noun phrase serves as the object of the preceding verb
 - *the woman edited the magazine*
- Correct analysis: noun phrase serves as the subject of a main clause
 - *the woman edited, the magazine...amused...*
- Plausibility of object analysis manipulated: implausible now

Eyetracking in Linguistic Research

Pickering & Traxler (1998)

As the woman edited the magazine about fishing amused all the reporters.

As the woman sailed the magazine about fishing amused all the reporters.

Findings

- Object analysis plausible: Disruption after disambiguation
- Object analysis implausible: Disruption during processing of the noun phrase

Conclusion

- Readers performed substantial semantic processing on the initial analysis and committed strongly when it was plausible

Eyetracking in Linguistic Research

Two paradigms

Eyetracking during reading

- Participants read sentences on the screen
- Reading times of a specific word (a group of words) in different conditions
- (Scan-Path analysis)

Visual world eyetracking

- Auditory presentation of words/sentences
- While participants look at visual scene

Eyetracking in Linguistic Research

Visual world eyetracking

Underlying assumption

- Eye–mind hypothesis: We fixate on things we are mentally paying attention to

Common research questions addressed

- Questions about sentence processing
- In particular: prediction and the integration of semantic information during structure-building
- Also: pronoun resolution studies

Eyetracking in Linguistic Research

Visual world eyetracking

Advantage

- Does not require literacy skills
- Can be used with populations for whom reading (word or sentence) might be problematic
- Used often with children

Eyetracking in Linguistic Research

Altmann & Kamide (1999)

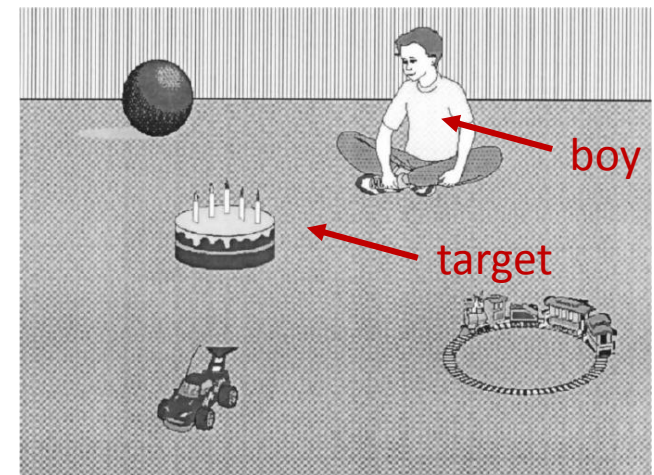
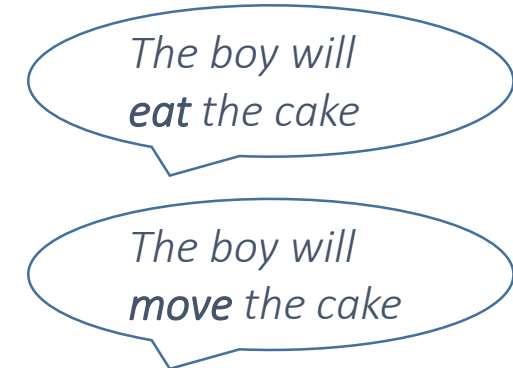
- Presentation of a visual scene
- Participants listened to sentences...

Finding

- By the time participants heard the verb (**move/eat**): More fixations to the cake in the **eat**-condition

Conclusion

- Semantic information of the verb is used to predict the upcoming noun before it is heard



Outline Introduction

- Eye movements: What and Why?
- Eyetracking History
- Eyetracking Techniques
- Eye Movements During Reading: General Characteristics
- Eyetracking in Psycholinguistic Research
- Lab-Prep

Lab Preparation

- Video-based system
- Camera records corneal reflection
- Where is the camera placed?
- Different systems....

Position of the Camera

Monitor-mounted



SMI
(SensoMotoric
Instruments)

Tower-mounted



Table-mounted



SR Research

Head-mounted



Lab here



EyeLink I Eyetracker

Two eye cameras

- Directed towards the participant's eyes
- Monocular or binocular tracking possible

One head camera

- Directed in direction the participant is looking

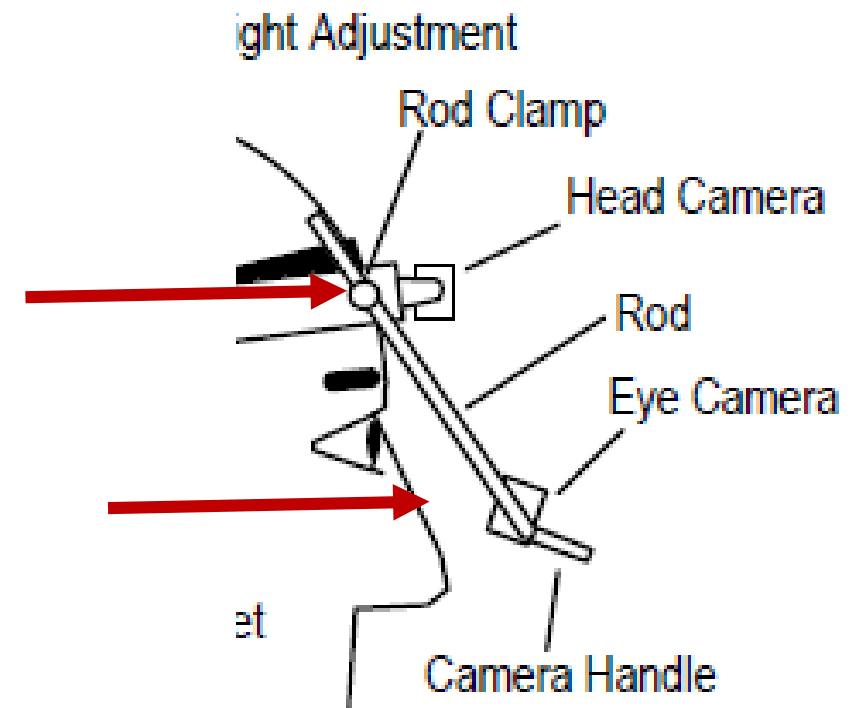
Cameras

Eye camera

- Eye movement recording

Head camera

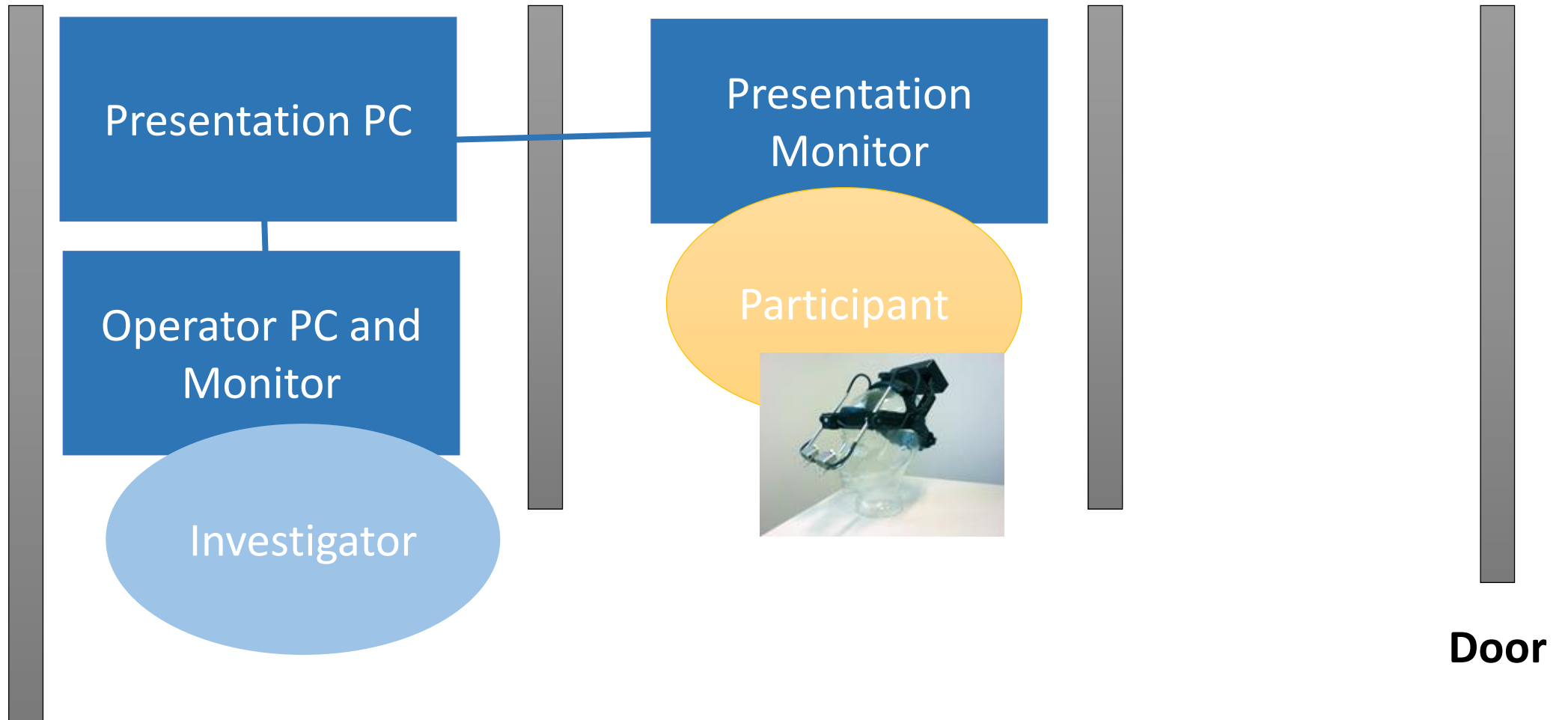
- Position of the head with the help of 4 reference points on the monitor
- Allows for compensation of head movements



Eyetracking Lab



Avoid natural light!

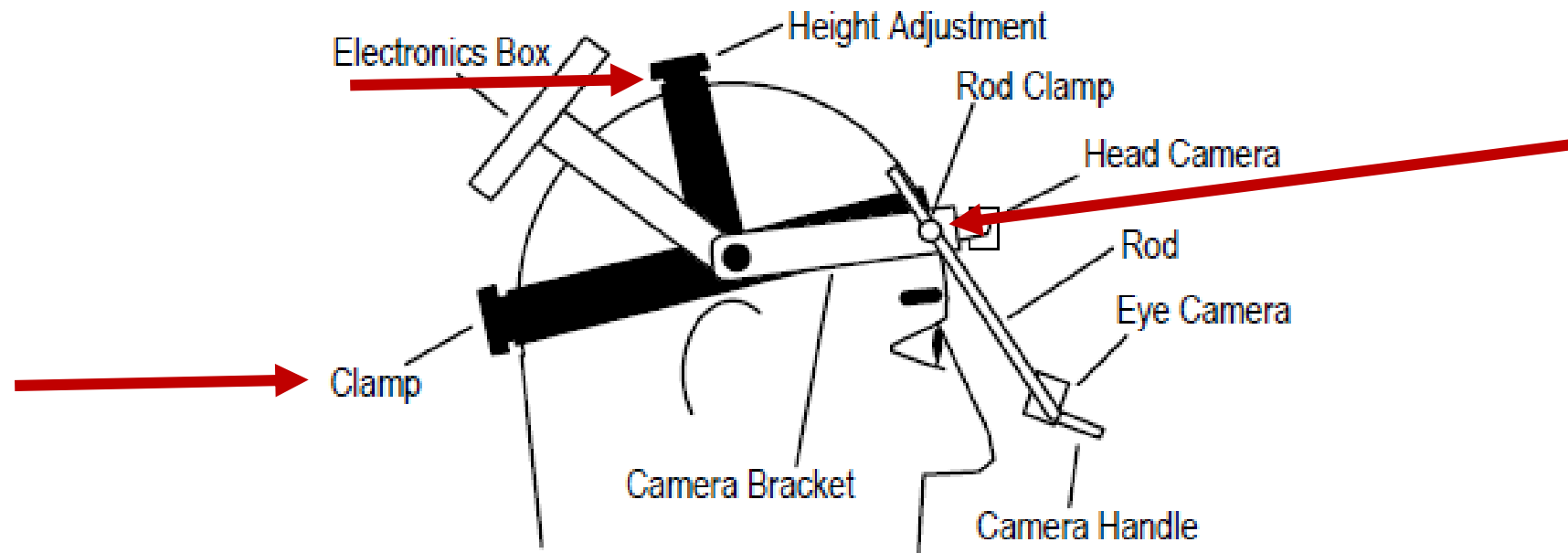


In the Lab: 7 Steps

1. Fitting the headband
2. Eye camera (just one eye!)
 - Adjusting position
 - Focusing
3. Setting pupil threshold
4. Head camera setup
5. Calibration and validation
6. Recording a test trial
7. Looking at the test trial

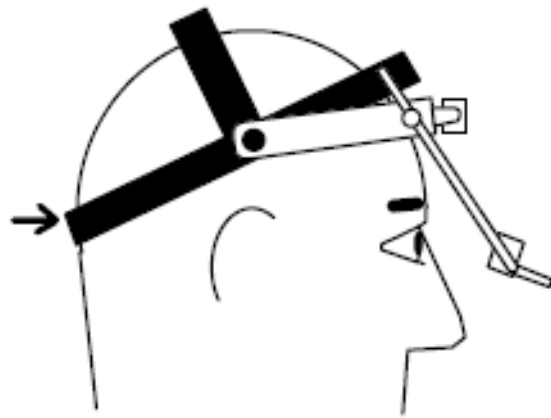
In the Lab

1. Fitting the headband

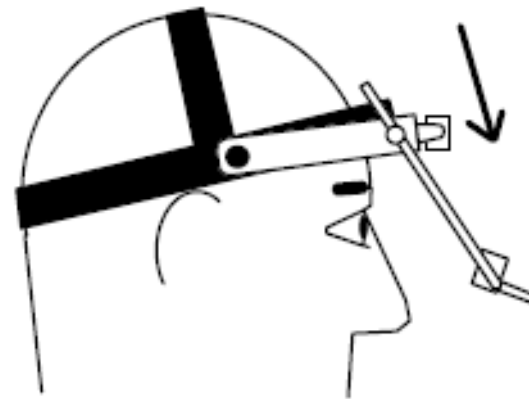


In the Lab

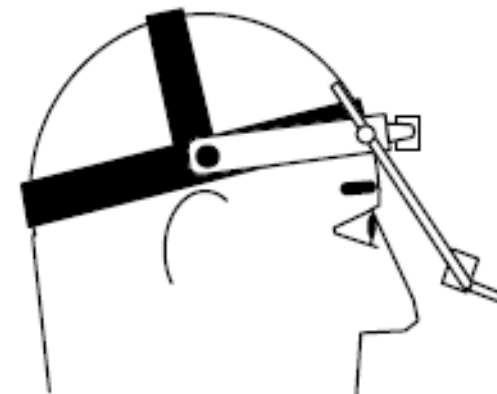
1. Fitting the headband



Open and place back against neck



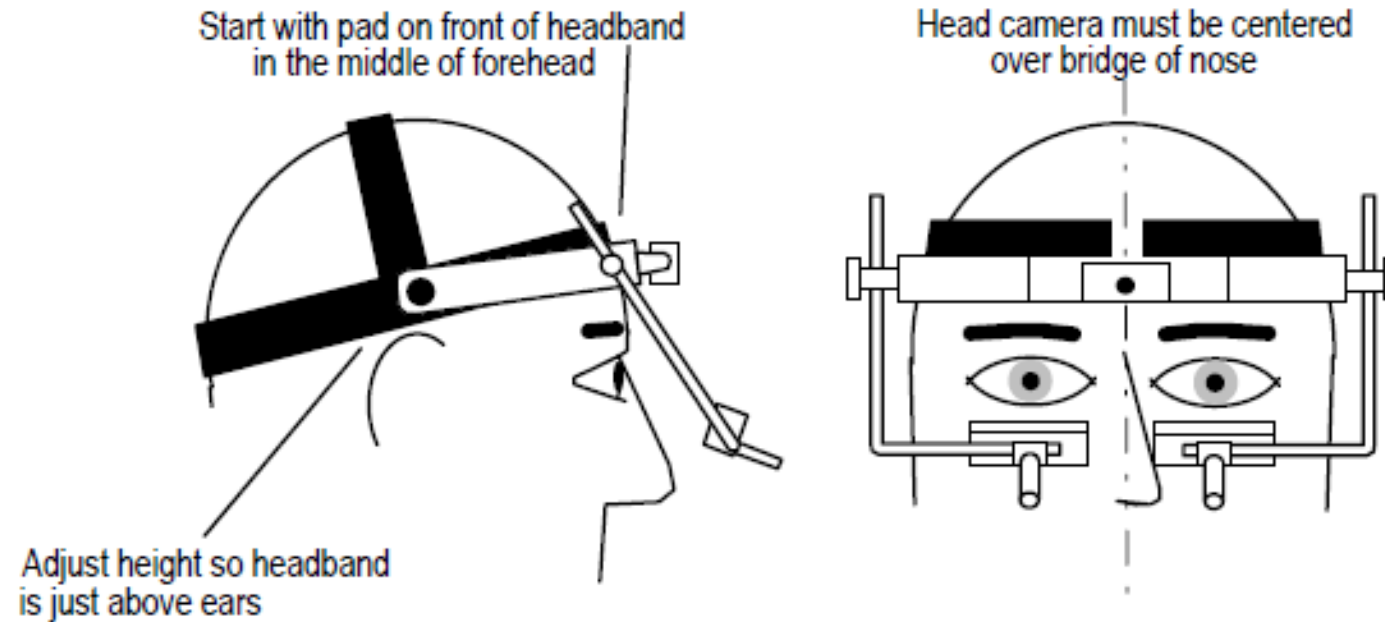
Lower front, hold back against neck
Check that cameras stay clear of eyes!



Tighten clamp at back of headband

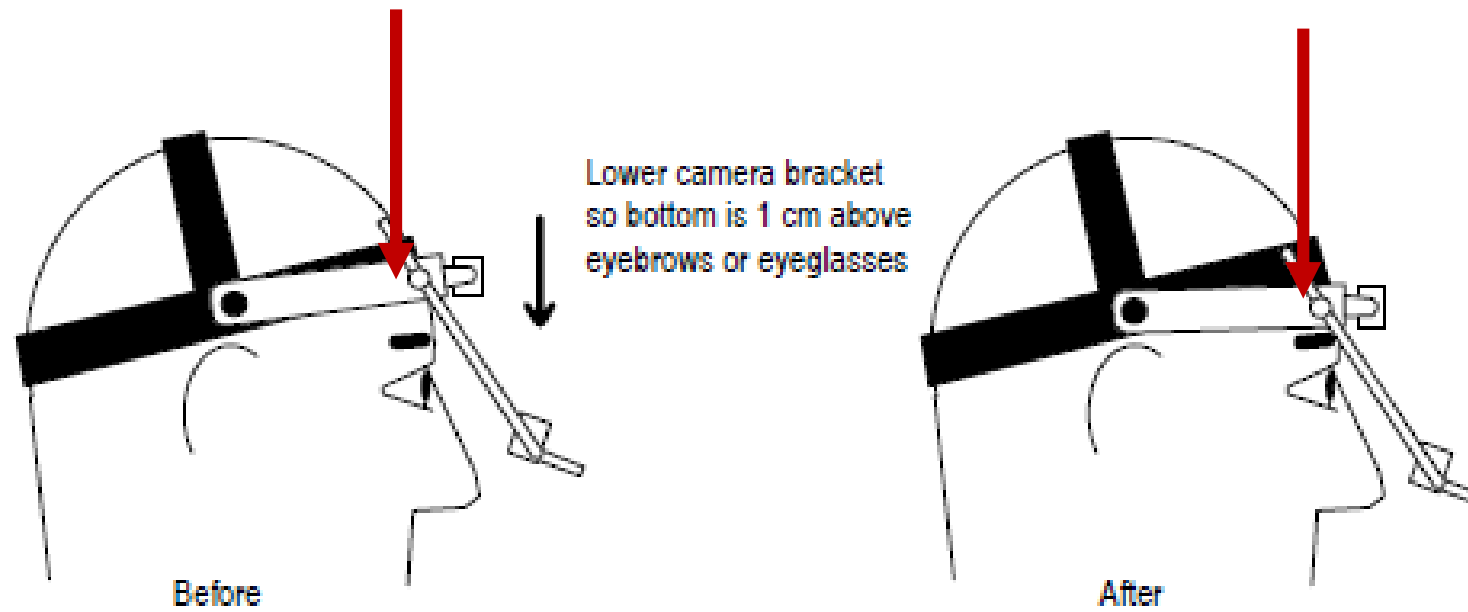
In the Lab

1. Fitting the headband



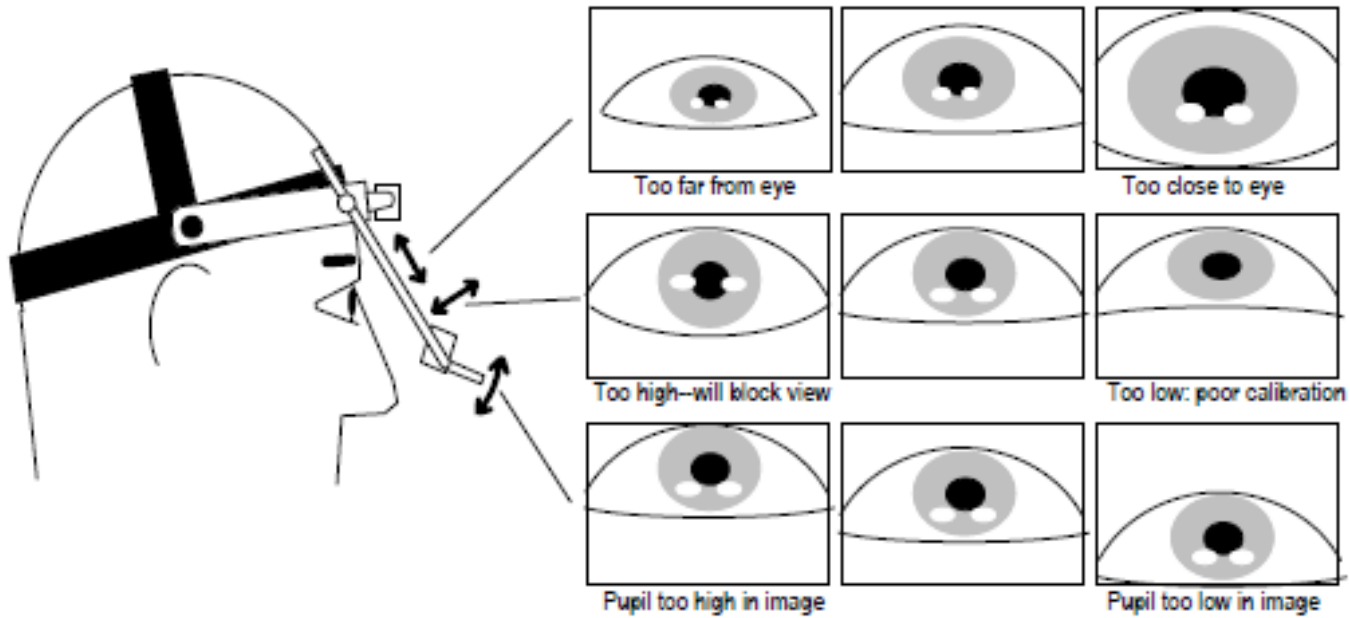
In the Lab

1. Fitting the headband



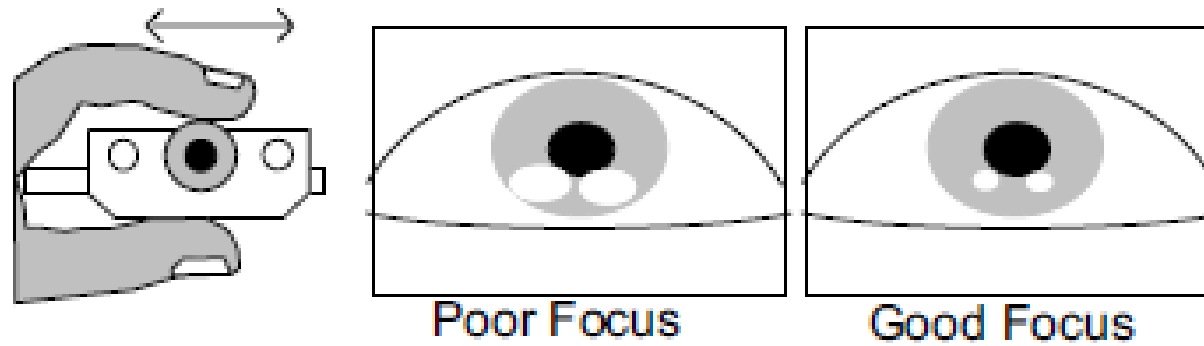
In the Lab

2. Eye camera: Adjusting position



In the Lab

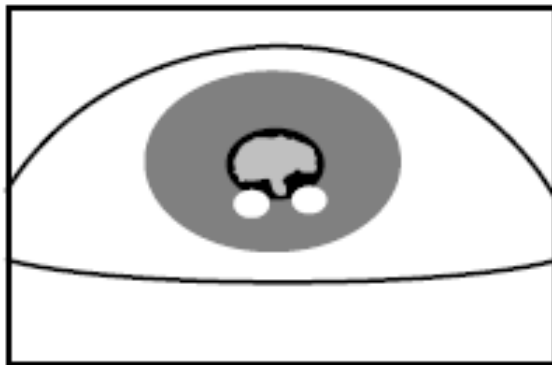
2. Eye camera: Focusing



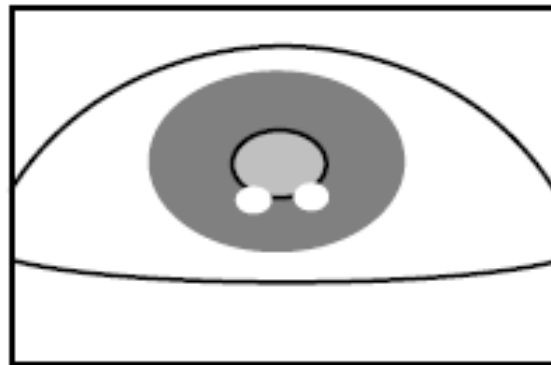
In the Lab

3. Setting pupil threshold

- Can be set automatically by pressing „A“
- Can be manually adjusted with the arrow keys (up/down)



Threshold too high: noisy



Acceptable

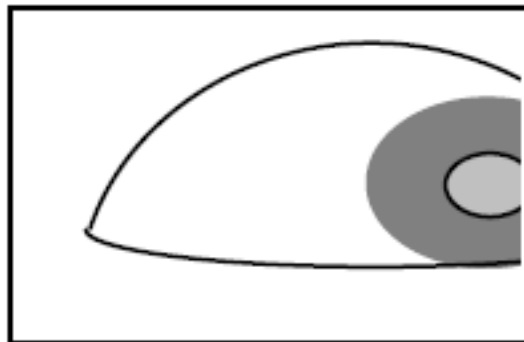


Threshold too low: shadows

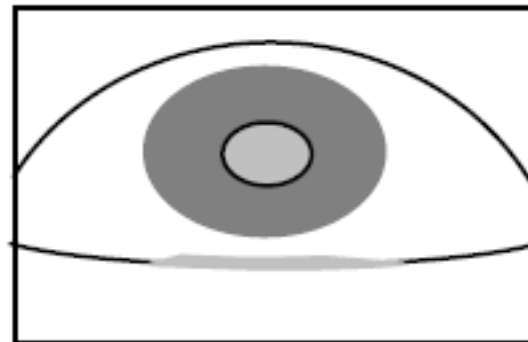
In the Lab

3. Setting pupil threshold

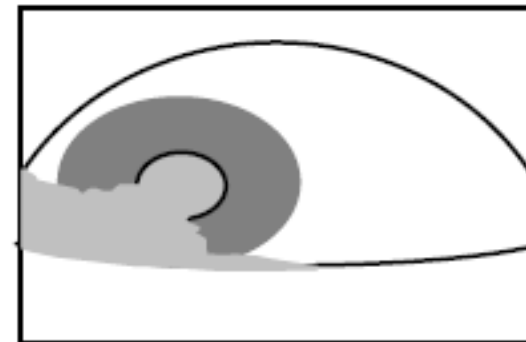
- Have participants look into all 4 corners of the screen



Pupil Clipped and Lost

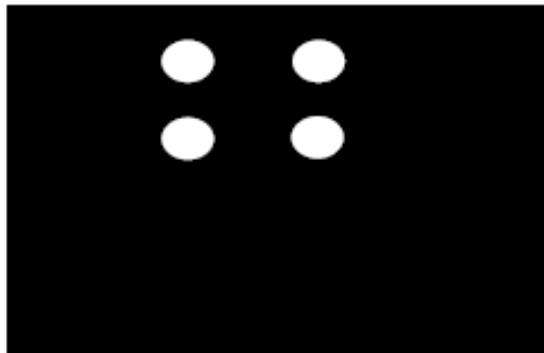


Good

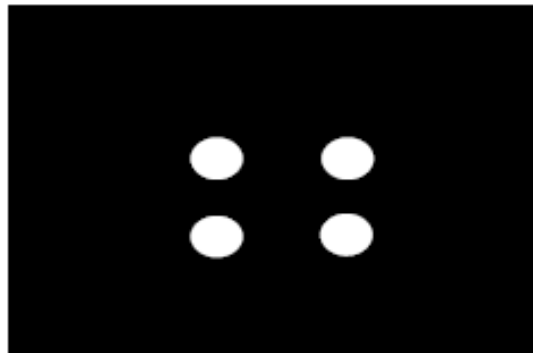


Corner shadow captures pupil

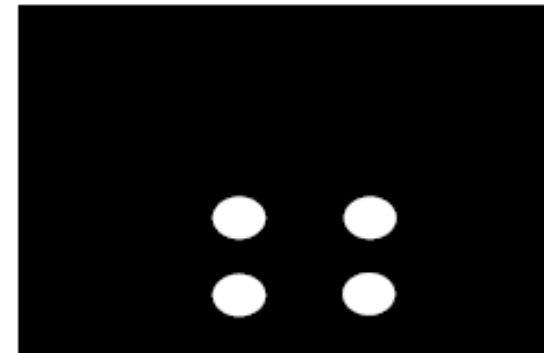
4. Head camera setup



Tilt head camera forwards



Good



Tilt head camera back

5. Calibration

- In order to compute the subject's fixation position on the screen: determine the correspondence between the pupil position in the eye camera image and the fixation position on the screen
- Participant has to fixate various points on the screen



5. Calibration

- „C“ key to calibrate

After successful calibration

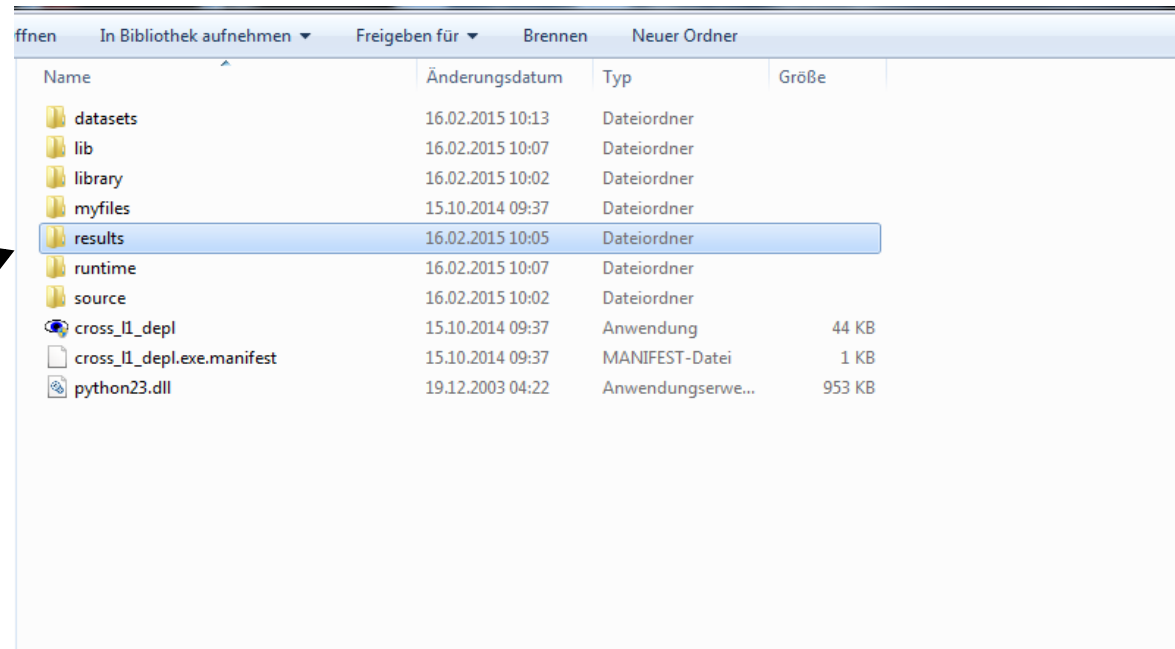
- Validation to test the accuracy of the system in predicting the fixation position
- „V“ key to validate

In the Lab

6. Recording a test trial

- Start the „experiment“ by pressing „O“ for output report
- Our subject will read through our test experiment with four trials

7. Looking at the test trial



Name	Änderungsdatum	Typ	Größe
datasets	16.02.2015 10:13	Dateiordner	
lib	16.02.2015 10:07	Dateiordner	
library	16.02.2015 10:02	Dateiordner	
myfiles	15.10.2014 09:37	Dateiordner	
results	16.02.2015 10:05	Dateiordner	
runtime	16.02.2015 10:07	Dateiordner	
source	16.02.2015 10:02	Dateiordner	
cross_l1_depl	15.10.2014 09:37	Anwendung	44 KB
cross_l1_depl.exe.manifest	15.10.2014 09:37	MANIFEST-Datei	1 KB
python23.dll	19.12.2003 04:22	Anwendungserwe...	953 KB

End Introduction

EXPERIMENTAL MATERIALS AND INTEREST AREAS: WHAT AM I
COMPARING?

Experimental materials

- Experimental items
 - Usually one critical sentence in several **conditions**
 - Sometimes presented with context sentences
- (a) Sarah wishes that she could buy a horse.
- (b) Peter wishes that she could buy a horse.

Experimental materials

- Experimental items
 - Usually one critical sentence in several **conditions**
 - Sometimes presented with context sentences

(a) **Sarah** wishes that **she** could buy a horse.

(b) **Peter** wishes that **she** could buy a horse.
- Good practice to separate the area of manipulation from the area of measurement.

Experimental materials

- (a) As the woman **edited** the magazine about fishing amused all the reporters.
- (b) As the woman **sailed** the magazine about fishing amused all the reporters.

Pickering MJ & Traxler MJ (1998). Plausibility and recovery from garden paths: An eye-tracking study. *J. Exp. Psychol.-Learn. Mem. Cogn.* 24, 940-961.

Experimental materials

- (a) As the woman **edited** the magazine about fishing amused all the reporters.
- (b) As the woman **sailed** the magazine about fishing amused all the reporters.

Pickering MJ & Traxler MJ (1998). Plausibility and recovery from garden paths: An eye-tracking study. *J. Exp. Psychol.-Learn. Mem. Cogn.* 24, 940-961.

Experimental materials

- (a) As the woman **edited** the magazine about fishing **amused** all the reporters.
- (b) As the woman **sailed** the magazine about fishing **amused** all the reporters.

Pickering MJ & Traxler MJ (1998). Plausibility and recovery from garden paths: An eye-tracking study. *J. Exp. Psychol.-Learn. Mem. Cogn.* 24, 940-961.

COMMON MEASURES IN EYE-TRACKING DURING READING

Measures

Die Pächterin	wollte	den Besitzer	aufsuchen, weil	
die Nebenkosten	ausuferten.	Aber er	hatte den	Vertrag vergessen.



Measures

ollte den Besitzer aufsuchen, wei

ausuferten.	Aber er hatte den Ve		
-------------	----------------------	--	--

Standard measures

First fixation duration

- Duration (in ms) of the *first* fixation in an interest area

ollte	den Besitzer	aufsuchen, wei	
ausuferten.	Aber er	hatte den	Ve

Early measure: usually related to word-level factors (e.g. length, frequency)

Standard measures

First-pass time / first-run dwell time / (gaze duration)

- Sum of fixation durations in an interest area during the first pass
 - From the first fixation in an IA until the eye exits the IA for the first time, in any direction

ollte	den Besitzer	aufsuchen, wei	
ausuferten.	Aber er	hatte den	Ve

Also early measure related to word recognition (but can pick up integration difficulties)

Standard measures

Go-past time / regression-path duration

- Sum of fixation durations in an IA until an exit *to the right*
 - (If script reading direction is L–R)
 - Includes fixations in previous regions

ollte	den Besitzer	aufsuchen, wei
ausuferten.	Aber er	hatte den Ve
3	1 4 2	5

Later measure related to integration of a word/phrase: useful for sentence-level phenomena

Standard measures

(First-pass) regression-out probability

- Probability that there was a regression from the IA (during the first pass)
 - **Binary** measure, not ms duration

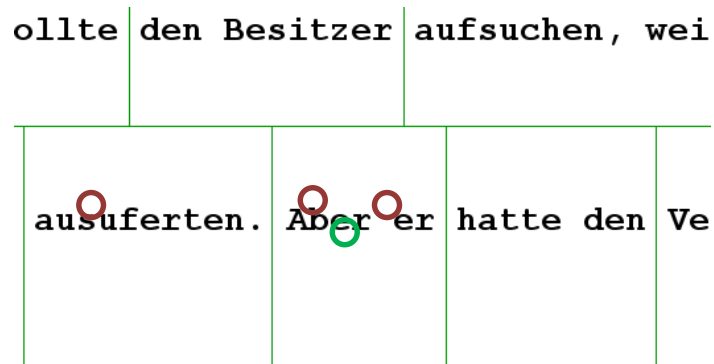
ollte	den Besitzer	aufsuchen, wei	
ausuferten.	Aber er	hatte den	Ve

Early/late: can reflect word recognition difficulty or integration difficulty

Standard measures

Rereading time / second-pass time

- Sum of fixation durations in an IA during the second pass
 - After IA has been exited once (after first-pass time), all remaining fixations in IA count
 - Controversy over including 0 when no rereading

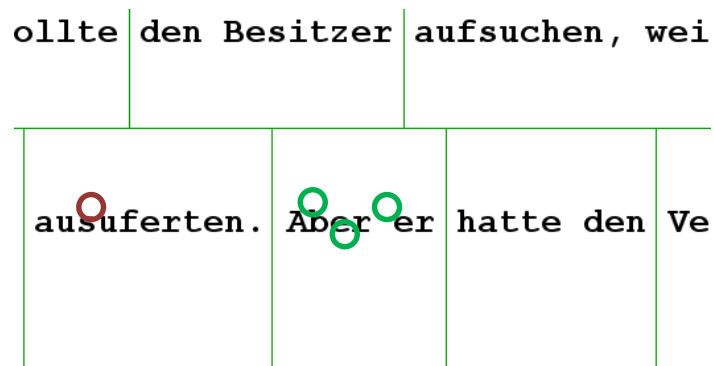


Later measure of integration
at sentence level

Standard measures

Total reading time / dwell time

- Sum of all fixations in an IA
 - Aggregate measure, combining earlier and later measures
 - Can be heavily influenced by first-pass time, rereading time or both



Effects in this measure are usually also seen in other measures

Eyetracking measures: beware!

- Many other measures possible
- Unwise to look at large number of measures
 - Too much data, difficult to interpret!
- Possibility of Type I error is high
 - Need to make **precise** predictions relating to **specific measures** and **specific regions**
- ‘Early’ versus ‘late’ does not map precisely to processing models - be careful with labels




WHAT DO I DO WITH THE DATA?

Data workflow

- Experimental data is saved in edf format
- Data Viewer Software
 - .edf data is uploaded
 - Data is checked
 - Automatic cleaning process
 - Generate output reports
- Output saved in .txt or .csv format, which can be uploaded to analysis software

Plan for the current session

Four steps

- Read in .edf files to DV

- Check data in DV session

- Data cleaning in DV session

- Run an output report from DV

Step 1

Read in .edf files

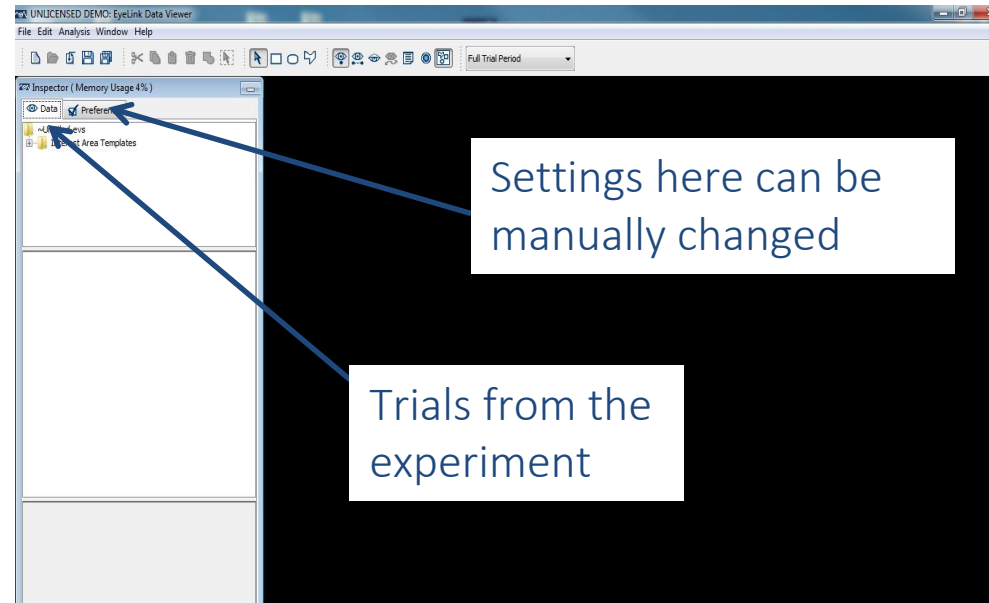
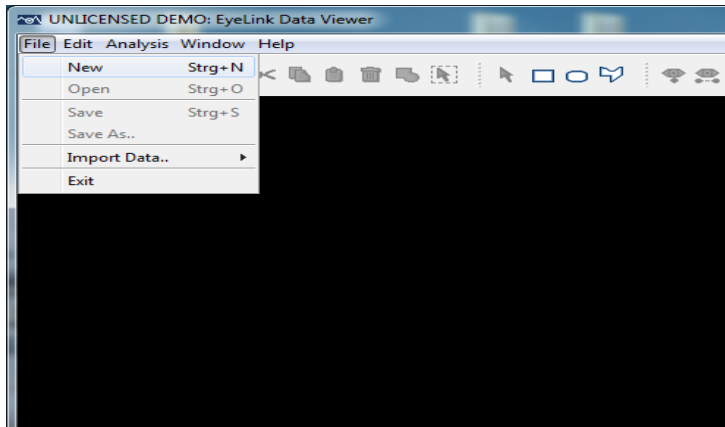
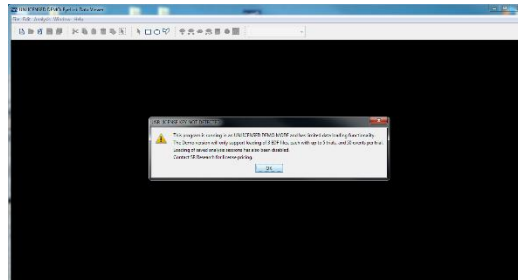
Data Viewer

- Shortcut on the desktop
- Test version!
 - Limited functions



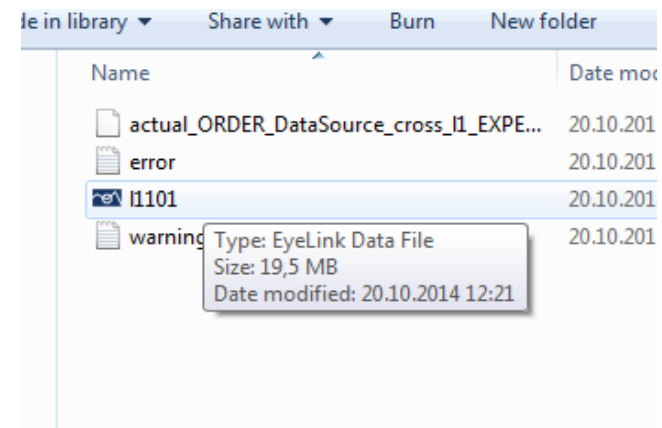
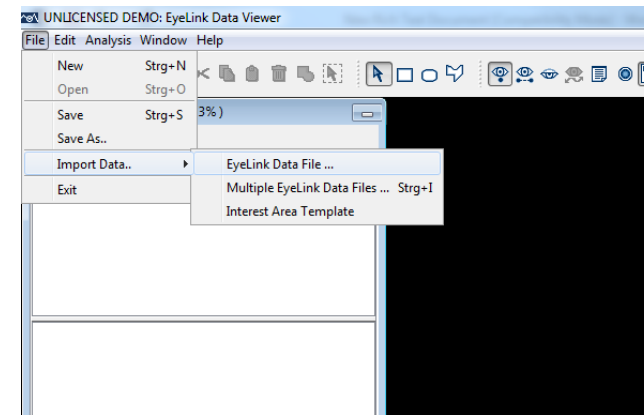
Data Viewer

- Open DV



Data viewer

- Import one .edf file
 - Disk D
 - *Eyetracking 2016* folder
 - *Methodenworkshop_depl*
 - *results* folder
 - *Subj01* folder



Data Viewer

The screenshot displays the EyeLink Data Viewer interface. The main window, titled 'Trial View: I1101 : Trial: 1', shows a text document with three lines of text. Each word is annotated with a small blue circle and a number, representing eye-tracking data points. The text is: 'Es war ein harter Wettkampf.', 'Annika war begeistert zu erfahren, welche Schwimmerin', and 'sich für die Endrunde qualifiziert hatte.' The numbers are: 'Es' (117), 'war' (229), 'ein' (388), 'harter' (512), 'Wettkampf.' (754); 'Annika' (1054), 'war' (1230), 'begeistert' (1486), 'zu' (1782), 'erfahren,' (1975), 'welche' (2203), 'Schwimmerin' (2422); 'sich' (2688), 'für' (285), 'die' (3087), 'Endrunde' (328), 'qualifiziert' (213), 'hatte.' (140).

On the left, the 'Inspector' panel shows a tree view of the data structure, including 'Untitled.evs', 'I1101', and 'Trial: 1'. Below the tree, a list of fixation durations is shown: 117ms, 229ms, 388ms, 512ms, 754ms, 1054ms, 1230ms, 1486ms, 1782ms, 1975ms, 2203ms, 2422ms, 2688ms, 285ms, 3087ms, and 328ms. At the bottom of the Inspector, a table shows the following data:

Field	Value
Label:	Trial: 1
Index:	1
Recording File:	I1101.edf
Recording Start Time:	996420 ms
Recording End Time:	1009211 ms
Recording Duration:	12791 ms

The bottom status bar of the main window displays 'ViewTrial Data Spatially with Image Overlay' and the coordinates '270,33,800,74'. The system tray at the bottom right shows the time '12:25'.

Data Viewer

- Reorder by trial/condition/item number

The screenshot displays the EyeLink Data Viewer interface. The main window shows a trial view for 'I1101 : Trial: 1' with three lines of text: 'Es war ein harter Wettkampf.', 'Annika war begeistert zu erfahren, welche Schwimmerin', and 'sich für die Endrunde qualifiziert hatte.'. Each word is annotated with a blue circle and a number representing a fixation point. The left sidebar contains an 'Inspector' panel with a tree view of trials (Trial: 1 to Trial: 5) and a list of fixation durations. At the bottom, a table provides recording details.

Field	Value
Label:	Trial: 1
Index:	1
Recording File:	I1101.edf
Recording Start Time:	996420 ms
Recording End Time:	1009211 ms
Recording Duration:	12291 ms

Data Viewer

Look at trial 1

- Fixation size/duration
- Order of fixations
- Other fixation information

Data Viewer

UNLICENSED DEMO: test.evsn - EyeLink Data Viewer

File Edit Analysis Window Help

Inspector (Memory Usage 4%)

test.evsn

- l1101
 - Trial: 1
 - Trial: 2**
 - Empty Interest Area Set
 - Trial: 3
 - Trial: 4
 - Trial: 5
 - Interest Area Templates

Fixation: 13ms

- Fixation: 249ms
- Fixation: 412ms
- Fixation: 575ms
- Fixation: 748ms
- Fixation: 948ms
- Fixation: 1198ms
- Fixation: 1426ms
- Fixation: 1606ms
- Fixation: 1819ms
- Fixation: 2076ms
- Fixation: 2291ms
- Fixation: 2509ms
- Fixation: 2767ms
- Fixation: 2995ms
- Fixation: 3190ms

Field	Value
Label:	Fixation: 13ms
Eye:	Right
Start Time:	13 ms
End Time:	229 ms
Duration:	217 ms

Trial View: l1101 : Trial: 2

Die schlechte Nachricht musste überbracht werden.

Ihr Vater hatte Nina bereits informiert,

da war sich die Trainerin sicher.

ViewTrial Data Spatially with Image Overlay 8,39,949,79

Quick DV tour

- Toggle fixations on and off
- Toggle saccades on and off
- Other views (graph, video)
- Interest area settings

Data Viewer

The screenshot displays the EyeLink Data Viewer interface. The main window is titled "UNLICENSED DEMO: test.evs - EyeLink Data Viewer". The interface includes a menu bar (File, Edit, Analysis, Window, Help) and a toolbar with various icons. A blue arrow points to the "Data" icon in the toolbar. The "Inspector" panel on the left shows a tree view of the data structure, with "Trial: 2" selected. The "Trial View" panel on the right displays the text of the trial in a monospaced font:

Die schlechte Nachricht musste überbracht werden.

Ihr Vater hatte Nina bereits informiert,

da war sich die Trainerin sicher.

At the bottom of the interface, there is a status bar with the text "ViewTrial Data Spatially with Image Overlay" and a coordinate value "80,56,281,02".

Field	Value
Label:	Fixation: 13ms
Eye:	Right
Start Time:	13 ms
End Time:	229 ms
Duration:	217 ms

Data Viewer

The screenshot displays the EyeLink Data Viewer interface. The main window shows a trial view with the following text:

Die schlechte Nachricht musste überbracht werden.
Ihr Vater hatte Nina bereits informiert,
da war sich die Trainerin sicher.

Yellow arrows and numbers (1-21) indicate the sequence of gaze points and saccades across the text. A blue arrow points to the 'View Trial Data Spatially with Image Overlay' button in the top toolbar.

The left sidebar shows the 'Inspector' panel with a tree view of the trial structure and a list of saccade durations:

- Saccade: 230ms
- Saccade: 392ms
- Saccade: 555ms
- Saccade: 727ms
- Saccade: 926ms
- Saccade: 1131ms
- Saccade: 1389ms
- Saccade: 1580ms
- Saccade: 1800ms
- Saccade: 2010ms
- Saccade: 2269ms
- Saccade: 2459ms
- Saccade: 2725ms
- Saccade: 2980ms
- Saccade: 3152ms
- Saccade: 3354ms

At the bottom, a table provides details for the selected saccade:

Field	Value
Label:	Fixation: 13ms
Eye:	Right
Start Time:	13 ms
End Time:	229 ms
Duration:	217 ms

The status bar at the bottom right shows the coordinates: 322,24,882,26.

Data Viewer

The screenshot displays the EyeLink Data Viewer interface. The main window shows a trial view for 'Trial: 2' with a German text passage. Yellow arrows and numbers indicate gaze points and saccades between words in the text. The text is:

Die schlechte Nachricht musste überbracht werden.
Ihr Vater hatte Nina bereits informiert,
da war sich die Trainerin sicher.

The interface includes a menu bar (File, Edit, Analysis, Window, Help), a toolbar, and a 'Full Trial Period' dropdown. On the left, the 'Inspector' panel shows a tree view of the trial structure and a list of saccade durations. At the bottom, a table provides detailed data for the selected saccade.

Field	Value
Label:	Fixation: 13ms
Eye:	Right
Start Time:	13 ms
End Time:	229 ms
Duration:	217 ms

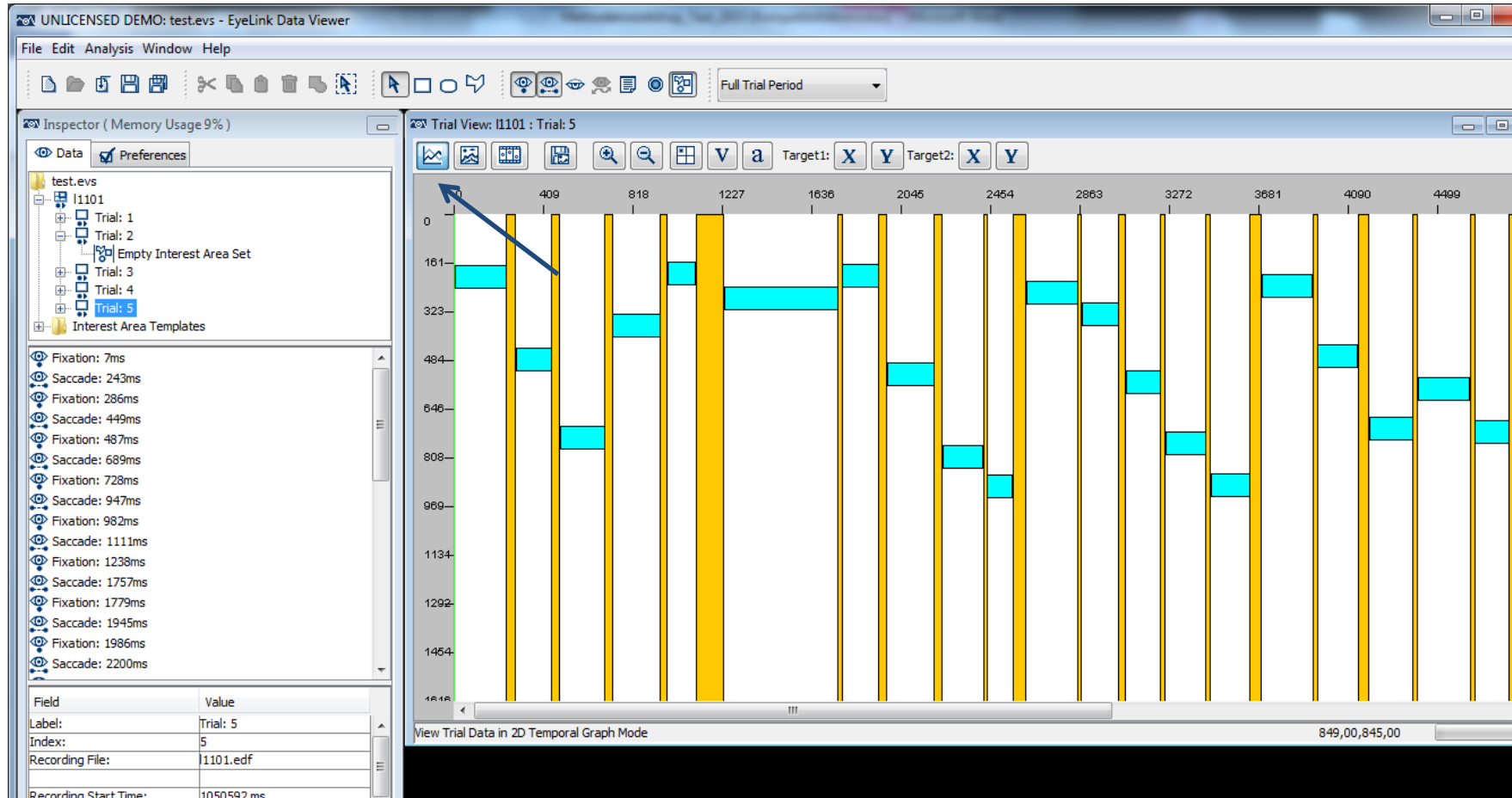
Data Viewer

The screenshot displays the EyeLink Data Viewer interface. The main window is titled "UNLICENSED DEMO: test.evs - EyeLink Data Viewer". The interface is divided into several sections:

- Inspector (Memory Usage 8%):** Contains a tree view of the data structure. Under "test.evs", there are five trials. "Trial: 5" is selected. Below the tree, a list of eye-tracking events is shown, including Fixation and Saccade durations.
- Trial View: 1101 : Trial: 5:** Shows playback controls. A blue arrow points to the "Full Trial Period" dropdown menu. Below the controls, the text "00003092 ms" is displayed in green.
- Main Text Area:** Displays the text of the trial: "Martin und Cindy hatten den Urlaub lange geplant." followed by a blank line, "In Buenos Aires angekommen, stritten sie trotzdem", followed by another blank line, and "darüber, in welche Tangoshow sie gehen sollten." A pink dot is positioned over the word "angekommen".
- Bottom Panel:** A table with the following data:

Field	Value
Label:	Trial: 5
Index:	5
Recording File:	1101.edf
Recording Start Time:	1050592 ms
Recording End Time:	1058524 ms

Data Viewer



Step 2

Checking your data:

- Setting up Interest Areas
- Identifying and dealing with drift
- Identifying trials that should be excluded

Setting up Interest Area sets

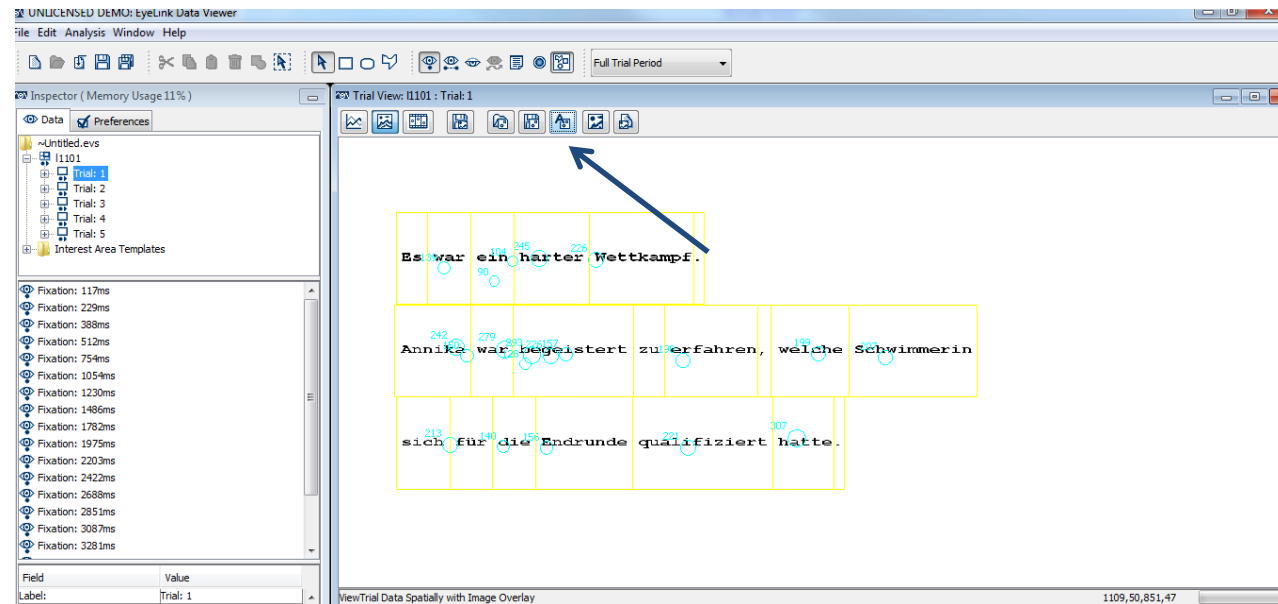
- IAs should be part of experimental design

In Data Viewer:

- Several methods exist
- We will show you manual method today
 - Alternative is pre-defining IAs via Experiment Builder
 - Or combining afterwards in external software

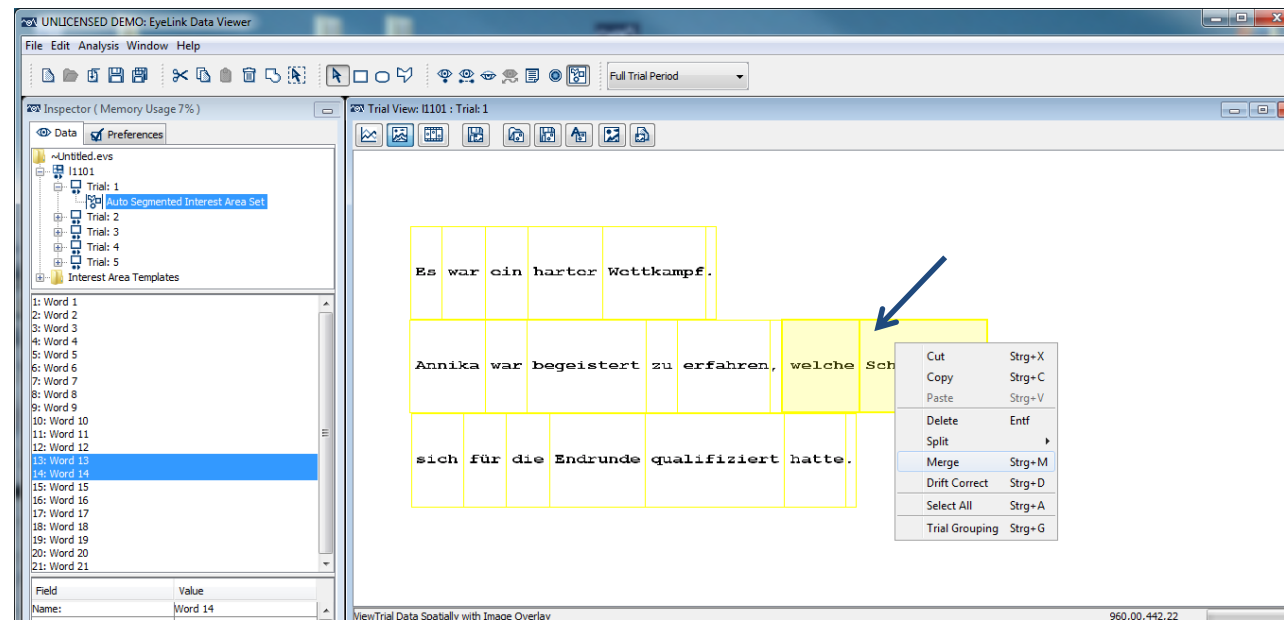
Setting up Interest Area sets

- Toggle off fixations
- Click automatic Interest Area segmentation



Setting up Interest Area sets

- Merging IAs
- **IMPORTANT:** fixations should not be visible!



Setting up Interest Area sets

- Rename IA and **check sequence**

The screenshot displays the EyeLink Data Viewer interface. The 'Inspector' window on the left shows a tree view of interest area sets, with 'Auto Segmented Interest Area Set' selected. Below the tree view, a list of words is shown, and a table of fields is visible at the bottom. The 'Trial View' window on the right shows a text document with yellow rectangular overlays. Two callout boxes provide instructions: 'Type IA name + ENTER' and 'ID: check carefully!'.

Field	Value
Name:	critical
ID:	13
Group Label:	
Type:	RECTANGLE
Left:	761.5
Top:	390.0

Setting up Interest Area sets

Exercise:

- Merge to create further IAs for Trial 1
- Don't forget to rename and check ID sequence

Saving Interest Area template

- On trial 1, where you have created IA set, click on „save IA set to disk“
- We are now going to look at data from subject 2
 - [Trial DV version bug]
 - New DV session and import as before

Applying Interest Area template

- Read in one .edf file (subject 2)
 - Disk D
 - *Eyetracking 2016* folder
 - *Methodenworkshop_depl*
 - *results* folder
 - *Subj02* folder

Applying Interest Area template

- Go to trial 1 for Subj 2
- Click on „apply IA template“
- Navigate to your saved template
- Choose and apply

Applying Interest Area template

- IA templates can be used for conditions within an item, so long as length has been controlled
- With multiple subjects and items, arranging by „condition“ allows you to apply IA set to multiple trials

Identifying and dealing with drift

- Look at the data from subj 02
- Drift occurs when tracking becomes inaccurate, such that fixations are recorded at some distance from the text
- When drift can be **clearly** identified, fixations can be adjusted manually to avoid data loss

Identifying and dealing with drift

- Fixations should ONLY be moved vertically, NEVER horizontally
- If you are not sure whether a fixation pattern constitutes drift, do not adjust
- Adjustments are recorded by data viewer (as Y/N) and this information can be exported in the fixation report
 - Also keep notes
- It is good practice to report the percentage of adjusted trials
- Many adjusted trials for one subject – consider excluding subject

Identifying and dealing with drift

The screenshot displays the EyeLink Data Viewer interface. The main window shows a trial view with three lines of German text: "Es war ein harter Wettkampf.", "Annika war begeistert zu erfahren, welche Schwimmerin", and "sich für die Endrunde qualifiziert hatte." Each word is enclosed in a yellow box, and blue circles with numerical values (e.g., 117, 229, 388) are placed over the text, representing fixation points. On the left, an 'Inspector' panel lists these fixation durations. A 'SAVE!' callout box with an arrow points to the save icon in the top toolbar. Another callout box with an arrow points to a fixation point on the word 'erfahren', with the text 'Click on fixation Alt + up/down arrow'.

Field	Value
Label:	Trial: 1

Excluding trials

- Read in one .edf file (subject 3)
 - Disk D
 - *Eyetracking 2016* folder
 - *Methodenworkshop_depl*
 - *results* folder
 - *Subj03* folder
- Apply IA template to trial 1

Excluding trials

- Look at all the trials for subj 03
 - Are there some that look odd to you?
- Trials should be excluded when:
 - Reading pattern is not clear
 - Very little data – trial not read properly
- Make a list of such trials (subj, item, condition, trial number) and exclude them during statistical analysis
- Can be deleted directly from DV, but this is less transparent
- Always report percentage of excluded trials

Step 3

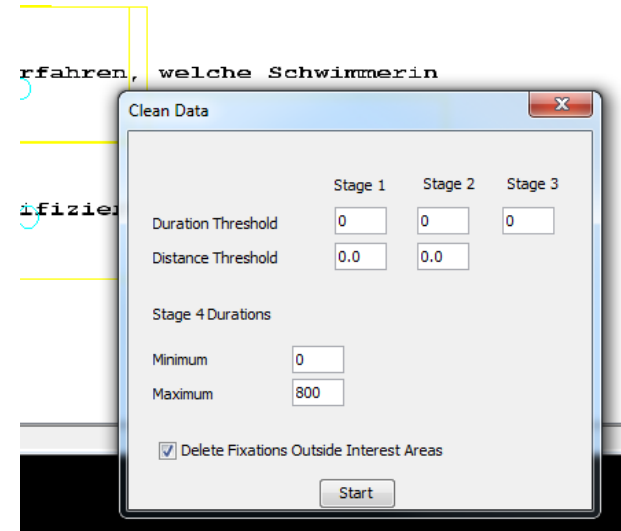
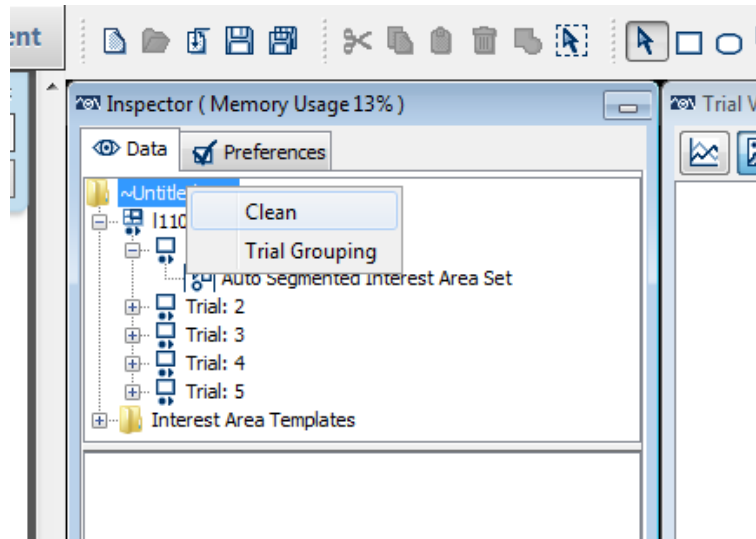
Data cleaning

Data cleaning

- Automatic procedure
 - Removal of very short and very long fixations
 - Merging fixations where appropriate
 - Removal of fixations outside an interest area

Data cleaning

- Make sure this is FINAL STEP!
- Right click on experiment name and choose clean



Data cleaning

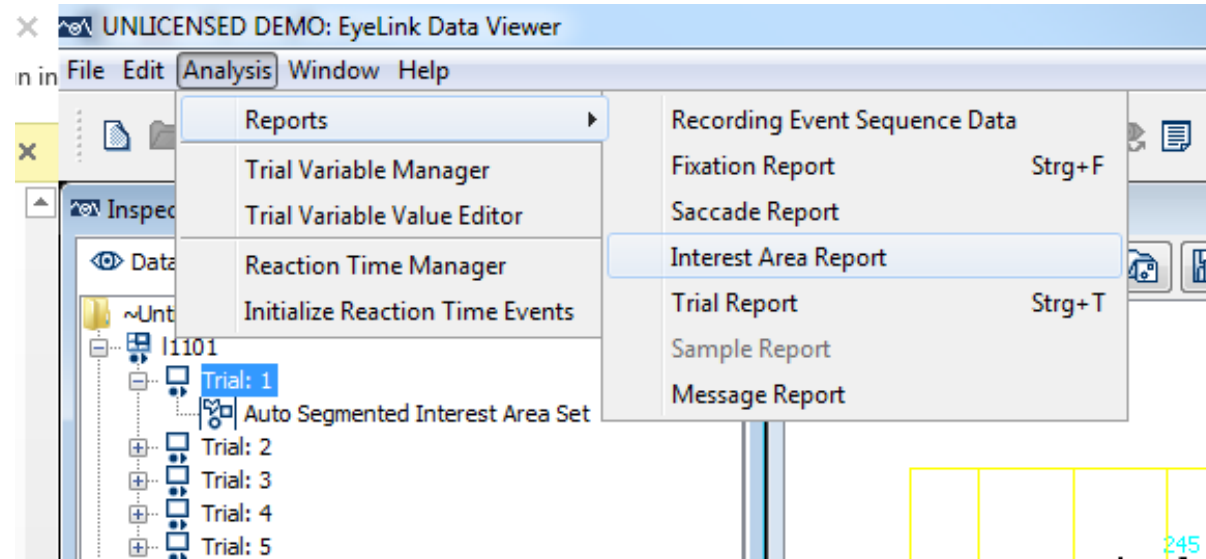
- Stage 1: set duration and distance threshold
 - Standard in linguistic reading experiments 80ms and 1 degree
- With these settings, data viewer will merge fixations shorter than 80ms to a nearby fixation (within 1 degree of visual angle)
- Stages 2 and 3: leave blank
- Stage 4: set min and max, e.g. 80 and 1000

Step 4

Generating output reports

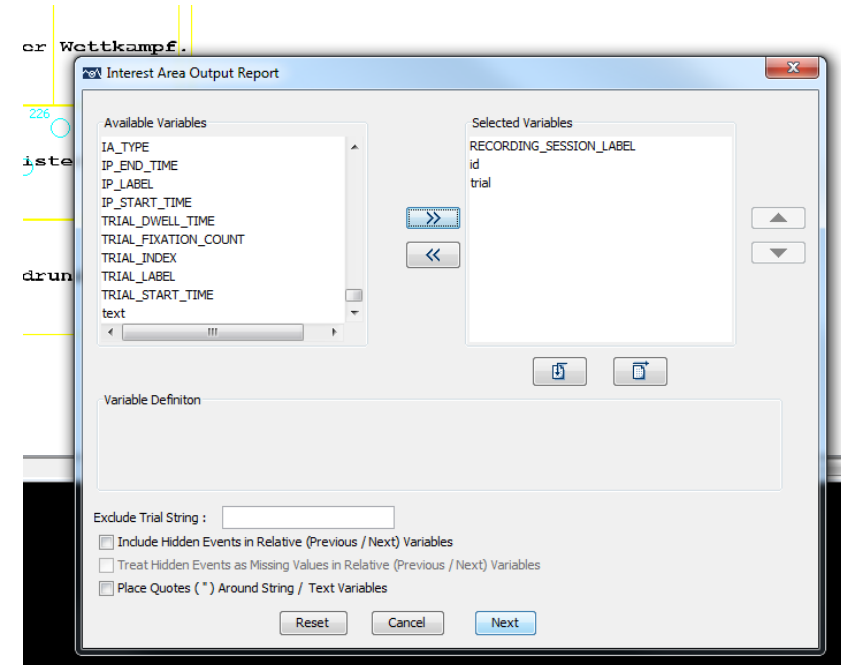
Interest Area Report

- Navigate to IA report



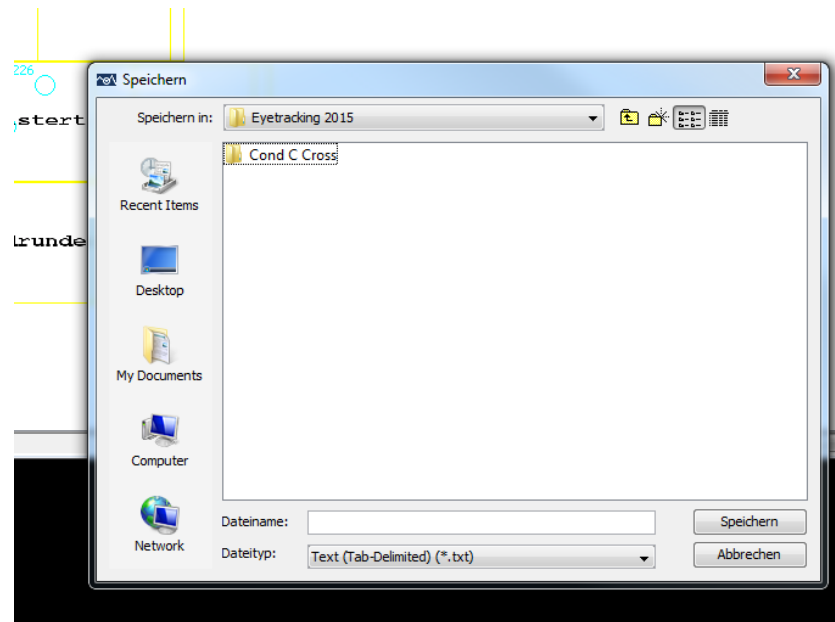
Interest Area Report

- Choose variables
 - RECORDING_SESSION_LABEL (subj)
 - id (item name – defined in EB)
 - trial (trial number)
 - IA_FIRST_FIXATION_DURATION
 - IA_FIRST_RUN_DWELL_TIME
 - IA_REGRESSION_PATH_DURATION
 - IA_DWELL_TIME
 -



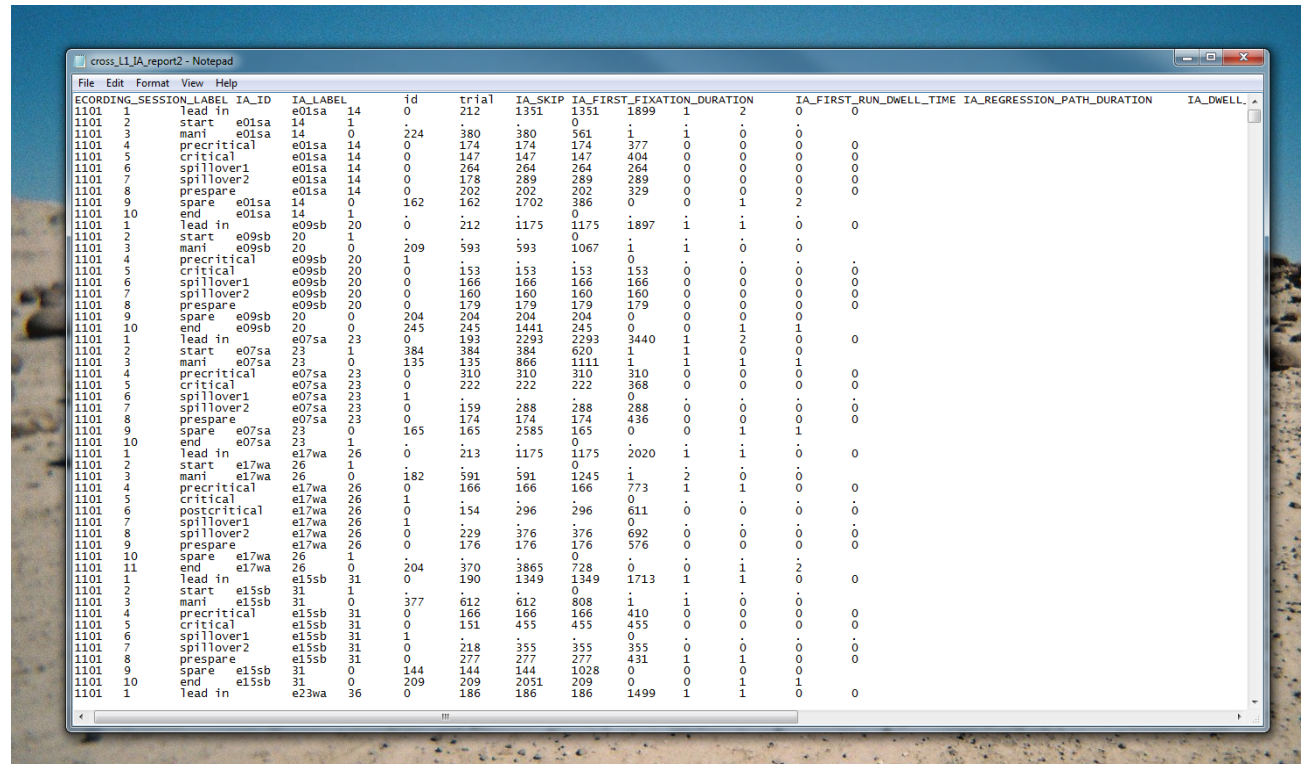
Interest Area Report

- Save in Eyetracking 2016 folder
- Save as .txt file



Interest Area Report

- Take a look



The screenshot shows a Notepad window titled "cross_L1_IA_report2 - Notepad" containing a table of data. The table has 12 columns: ECORDING_SESSION_LABEL, IA_ID, IA_LABEL, id, trial, IA_SKIP, IA_FIRST_FIXATION_DURATION, IA_FIRST_RUN_DWELL_TIME, IA_REGRESSION_PATH_DURATION, and IA_DWELL. The data is organized into groups of 10 rows each, corresponding to different IA_ID values (14, 20, 23, 26, 31, 36). Each group contains various states like "lead in", "start", "manipulation", "precritical", "critical", "spillover", "prespare", and "spare".

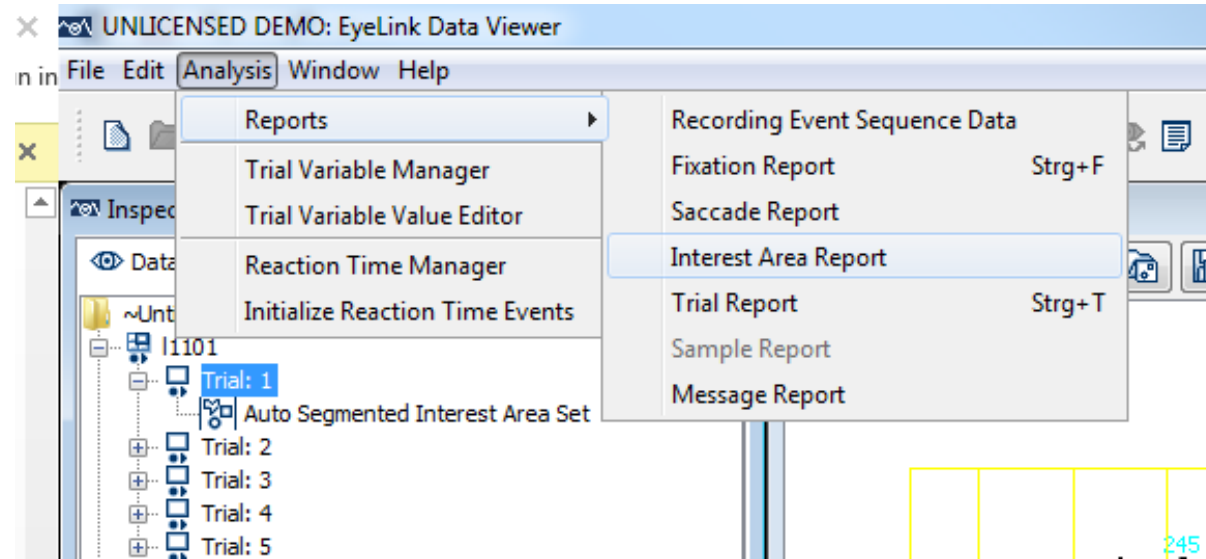
ECORDING_SESSION_LABEL	IA_ID	IA_LABEL	id	trial	IA_SKIP	IA_FIRST_FIXATION_DURATION	IA_FIRST_RUN_DWELL_TIME	IA_REGRESSION_PATH_DURATION	IA_DWELL				
1101	1	lead in	e01sa	14	0	212	1351	1351	1899	1	2	0	0
1101	2	start	e01sa	14	1	.	.	.	.	.	.	.	.
1101	3	manipulation	e01sa	14	0	224	380	380	561	1	1	0	0
1101	4	precritical	e01sa	14	0	174	174	174	377	0	0	0	0
1101	5	critical	e01sa	14	0	147	147	147	404	0	0	0	0
1101	6	spillover1	e01sa	14	0	264	264	264	264	0	0	0	0
1101	7	spillover2	e01sa	14	0	178	289	289	289	0	0	0	0
1101	8	prespare	e01sa	14	0	202	202	202	329	0	0	0	0
1101	9	spare	e01sa	14	0	162	162	1702	386	0	0	1	2
1101	10	end	e01sa	14	1	.	.	.	.	.	.	.	.
1101	1	lead in	e09sb	20	0	212	1175	1175	1897	1	1	0	0
1101	2	start	e09sb	20	1	.	.	.	.	.	.	.	.
1101	3	manipulation	e09sb	20	0	209	593	593	1067	1	1	0	0
1101	4	precritical	e09sb	20	1	.	.	.	.	.	.	.	.
1101	5	critical	e09sb	20	0	153	153	153	153	0	0	0	0
1101	6	spillover1	e09sb	20	0	166	166	166	166	0	0	0	0
1101	7	spillover2	e09sb	20	0	160	160	160	160	0	0	0	0
1101	8	prespare	e09sb	20	0	179	179	179	179	0	0	0	0
1101	9	spare	e09sb	20	0	204	204	204	204	0	0	0	0
1101	10	end	e09sb	20	0	245	245	1441	245	0	0	1	1
1101	1	lead in	e07sa	23	0	153	2293	2293	3440	1	1	0	0
1101	2	start	e07sa	23	1	384	384	384	620	1	1	0	0
1101	3	manipulation	e07sa	23	0	135	135	866	1111	1	1	1	1
1101	4	precritical	e07sa	23	0	310	310	310	310	0	0	0	0
1101	5	critical	e07sa	23	0	222	222	222	368	0	0	0	0
1101	6	spillover1	e07sa	23	1	.	.	.	.	.	.	.	.
1101	7	spillover2	e07sa	23	0	159	288	288	288	0	0	0	0
1101	8	prespare	e07sa	23	0	174	174	174	436	0	0	0	0
1101	9	spare	e07sa	23	0	165	165	2585	165	0	0	1	1
1101	10	end	e07sa	23	1	.	.	.	.	.	.	.	.
1101	1	lead in	e17wa	26	0	213	1175	0	2020	1	1	0	0
1101	2	start	e17wa	26	1	.	.	.	.	.	.	.	.
1101	3	manipulation	e17wa	26	0	182	591	591	1245	1	2	0	0
1101	4	precritical	e17wa	26	0	166	166	166	773	1	1	0	0
1101	5	critical	e17wa	26	1	.	.	.	.	.	.	.	.
1101	6	postcritical	e17wa	26	0	154	296	296	611	0	0	0	0
1101	7	spillover1	e17wa	26	1	.	.	.	.	.	.	.	.
1101	8	spillover2	e17wa	26	0	229	376	376	692	0	0	0	0
1101	9	prespare	e17wa	26	0	176	176	176	576	0	0	0	0
1101	10	spare	e17wa	26	1	.	.	.	.	.	.	.	.
1101	11	end	e17wa	26	0	204	370	3865	728	0	0	1	2
1101	1	lead in	e15sb	31	0	190	1349	0	1713	1	1	0	0
1101	2	start	e15sb	31	1	.	.	.	.	.	.	.	.
1101	3	manipulation	e15sb	31	0	377	612	808	1	1	0	0	0
1101	4	precritical	e15sb	31	0	166	166	166	410	0	0	0	0
1101	5	critical	e15sb	31	0	151	453	453	555	0	0	0	0
1101	6	spillover1	e15sb	31	1	.	.	.	.	.	.	.	.
1101	7	spillover2	e15sb	31	0	218	353	353	353	0	0	0	0
1101	8	prespare	e15sb	31	0	144	144	1028	431	1	1	0	0
1101	9	spare	e15sb	31	0	144	144	1028	0	0	0	0	0
1101	10	end	e15sb	31	0	209	209	2051	209	0	0	1	1
1101	1	lead in	e23wa	36	0	186	186	186	1499	1	1	0	0

Fixation Report

- Can get information on whether fixation has been adjusted
- Also use this report if you want to generate measures and IAs with an external program, e.g. em2 in R

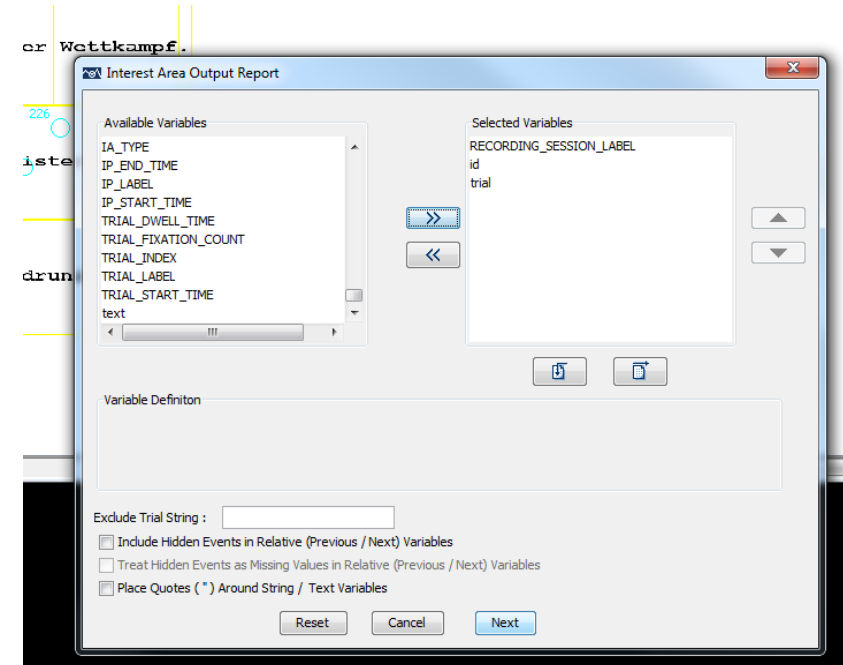
Fixation Report

- Navigate to Fixation Report



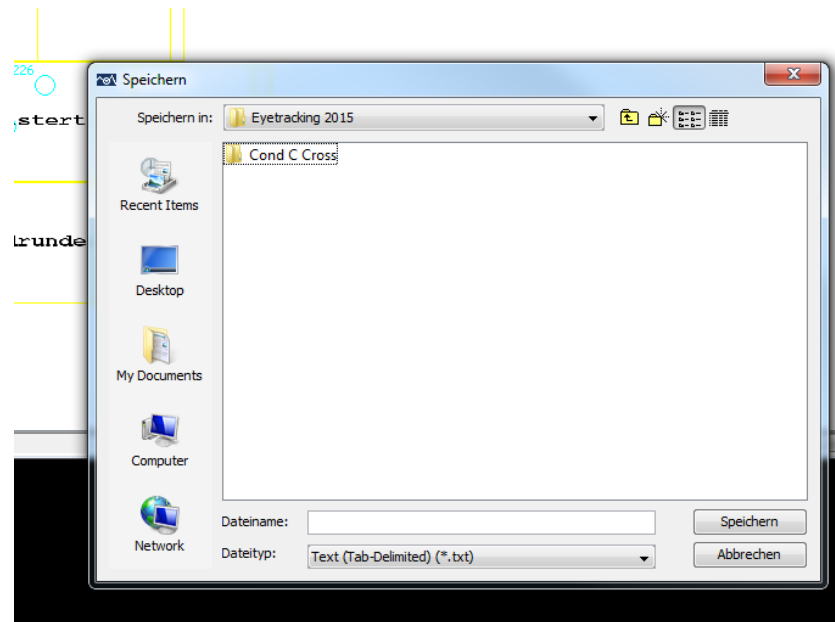
Fixation Report

- Choose variables
 - RECORDING_SESSION_LABEL (subj)
 - id (item name – defined in EB)
 - trial (trial number)
 - CURRENT_FIX_ADJUSTED
 - CURRENT_FIX_DURATION
 - CURRENT_FIX_INDEX
 - CURRENT_FIX_INTEREST_AREAS
 -



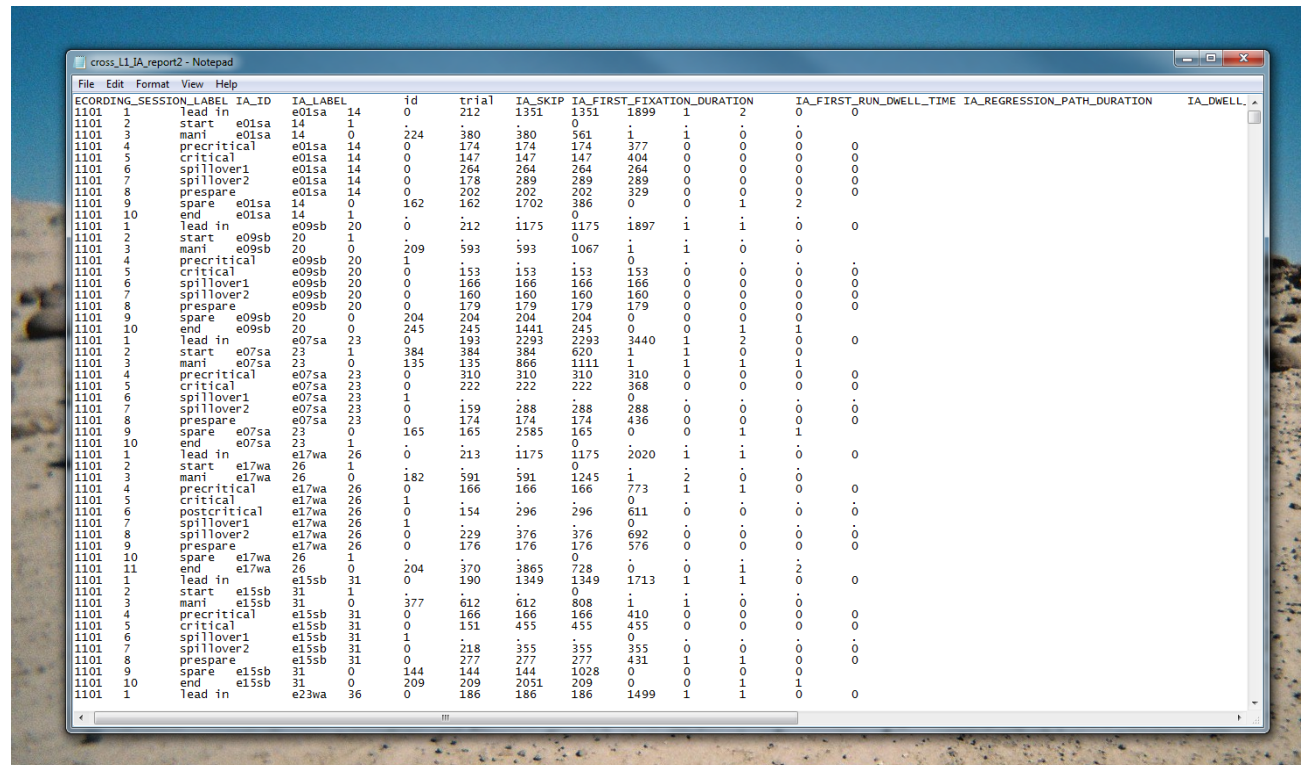
Fixation Report

- Save in Eyetracking 2016 folder
- Save as .txt file



Fixation Report

- Take a look



The screenshot shows a Notepad window titled "cross_L1_IA_report2 - Notepad" containing a table of fixation data. The table has 13 columns: RECORDING_SESSION_LABEL, IA_ID, IA_LABEL, id, trial, IA_SKIP, IA_FIRST_FIXATION_DURATION, IA_FIRST_RUN_DWELL_TIME, IA_REGRESSION_PATH_DURATION, and IA_DWELL. The data is organized into groups for three different IA labels: e01sa, e09sb, and e07sa. Each group contains 10 rows representing different trial stages: lead in, start, mani, precritical, critical, spillover1, spillover2, prespare, spare, and end. The table contains numerical values for each cell, representing various timing and fixation metrics.

RECORDING_SESSION_LABEL	IA_ID	IA_LABEL	id	trial	IA_SKIP	IA_FIRST_FIXATION_DURATION	IA_FIRST_RUN_DWELL_TIME	IA_REGRESSION_PATH_DURATION	IA_DWELL				
1101	1	lead in	e01sa	14	0	212	1351	1351	1899	1	2	0	0
1101	2	start	e01sa	14	1	.	.	.	.	.	.	.	.
1101	3	mani	e01sa	14	0	224	380	380	561	1	1	0	0
1101	4	precritical	e01sa	14	0	174	174	174	377	0	0	0	0
1101	5	critical	e01sa	14	0	147	147	147	404	0	0	0	0
1101	6	spillover1	e01sa	14	0	264	264	264	264	0	0	0	0
1101	7	spillover2	e01sa	14	0	178	289	289	289	0	0	0	0
1101	8	prespare	e01sa	14	0	202	202	202	329	0	0	0	0
1101	9	spare	e01sa	14	0	162	162	1702	386	0	0	1	2
1101	10	end	e01sa	14	1	.	.	.	.	.	.	.	.
1101	1	lead in	e09sb	20	0	212	1175	1175	1897	1	1	0	0
1101	2	start	e09sb	20	1	.	.	.	.	.	.	.	.
1101	3	mani	e09sb	20	0	209	593	593	1067	1	1	0	0
1101	4	precritical	e09sb	20	1	.	.	.	.	.	.	.	.
1101	5	critical	e09sb	20	0	153	153	153	153	0	0	0	0
1101	6	spillover1	e09sb	20	0	166	166	166	166	0	0	0	0
1101	7	spillover2	e09sb	20	0	160	160	160	160	0	0	0	0
1101	8	prespare	e09sb	20	0	179	179	179	179	0	0	0	0
1101	9	spare	e09sb	20	0	204	204	204	204	0	0	0	0
1101	10	end	e09sb	20	0	245	245	1441	245	0	0	1	1
1101	1	lead in	e07sa	23	0	193	2293	2293	3440	1	1	0	0
1101	2	start	e07sa	23	1	384	384	384	620	1	1	0	0
1101	3	mani	e07sa	23	0	135	135	866	1111	1	1	1	1
1101	4	precritical	e07sa	23	0	310	310	310	310	0	0	0	0
1101	5	critical	e07sa	23	0	222	222	222	368	0	0	0	0
1101	6	spillover1	e07sa	23	1	.	.	.	.	.	.	.	.
1101	7	spillover2	e07sa	23	0	159	288	288	288	0	0	0	0
1101	8	prespare	e07sa	23	0	174	174	174	436	0	0	0	0
1101	9	spare	e07sa	23	0	165	165	2585	165	0	0	1	1
1101	10	end	e07sa	23	1	.	.	.	.	.	.	.	.
1101	1	lead in	e17wa	26	0	213	1175	0	2020	1	1	0	0
1101	2	start	e17wa	26	1	.	.	.	.	.	.	.	.
1101	3	mani	e17wa	26	0	182	591	591	1245	1	2	0	0
1101	4	precritical	e17wa	26	0	166	166	166	773	1	1	0	0
1101	5	critical	e17wa	26	1	.	.	.	.	.	.	.	.
1101	6	postcritical	e17wa	26	0	154	296	296	611	0	0	0	0
1101	7	spillover1	e17wa	26	1	.	.	.	.	.	.	.	.
1101	8	spillover2	e17wa	26	0	229	376	376	692	0	0	0	0
1101	9	prespare	e17wa	26	0	176	176	176	576	0	0	0	0
1101	10	spare	e17wa	26	1	.	.	.	.	.	.	.	.
1101	11	end	e17wa	26	0	204	370	3865	728	0	0	1	2
1101	1	lead in	e15sb	31	0	190	1349	0	1713	1	1	0	0
1101	2	start	e15sb	31	1	.	.	.	.	.	.	.	.
1101	3	mani	e15sb	31	0	377	612	808	1	1	0	0	0
1101	4	precritical	e15sb	31	0	166	166	166	410	0	0	0	0
1101	5	critical	e15sb	31	0	151	453	453	555	0	0	0	0
1101	6	spillover1	e15sb	31	1	.	.	.	.	.	.	.	.
1101	7	spillover2	e15sb	31	0	218	353	353	353	0	0	0	0
1101	8	prespare	e15sb	31	0	277	277	431	431	1	1	0	0
1101	9	spare	e15sb	31	0	144	144	1028	0	0	0	0	0
1101	10	end	e15sb	31	0	209	209	2051	209	0	0	1	1
1101	1	lead in	e23wa	36	0	186	186	186	1499	1	1	0	0

Finally...

- Thanks for taking part!
- Please send feedback!